第一萬零五百二十一號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥勞實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.)

本館舉業仍與前歲續辦除禮拜外日出一紙 諸君欲閱本報者無論本埠外埠均可函致本館購閱如外埠閱報照加寄費可也茲更不惜工本從英國採辦新式鉛字鑄款各種器以待與 各官紳刊印書籍單件並有泰西各種活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小機器皆用精工印刷工藝絕倫更延文士撰寫各種文字所有各項價甚相宜 再本館所登來札原擇其有關世道人心改良進化者附刊藉廣著其有裨當世之文章當即披露照刊於報否亦須無礙公衆之治安名譽乃敢刊登其有譏諷或文以及支離費解者槪不登錄嗣 諸君來札尚祈自諒更須寫具詳里方合報規但來稿登與不登均不能將原稿交回也

本報於辛巳年間創設今已三十餘年 向者南洋各埠風氣未開惟有本報首先成立然當時商業蕭云盜盛但猶未知報章之益故能閱報者向屬寥寥而且時務無多是以本報篇幅姑從狹窄既而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增廣三次近更添設附張徽版分載要聞趨者三民主義日益昌明專制時代已經過去祖國內地由京觀以迄各省均已蔚然改觀舉凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不暇加以南洋愛國僑胞亦多端然特出可傳之事接踵而與自非再將報紙擴充恐難免乎缺漏惟是近來海道艱難紙張缺乏舊日紙張來源已竭故不得不將報紙暫仍縮小惟再加增頁數以期與向日報幅所載字數畧同伏望 諸君無棄對非下採努堯不勝感荷之至特此附佈

士何士8 上工尺8
上士上8 何士何8
都要認真中國貨8
士何士何8 快的來
買8 不至民窮喚
奈何8 (喚家樂)

請吸(飛馬)(雙喜)(四喜)

▲十枝包庄者 愛國 飛船 ▲廿枝包庄者 雙喜 飛馬
▲五十枝礶庄者 嘉禾 四喜 長城 地球
▲一百枝盒庄者 馬車

△總發行所星架坡羅敏申律門牌第三十八號

△吉隆坡麻坡檳城均設分局 英荷印緬各屬概有代理

南洋兄弟烟草公司駐叻總司理人簡英甫

民國六年丁巳元月初十日

朱有蘭茶菸生油金線中國雜貨

前以灑水雜貼難飾故不得已而造来售價迫於時勢而然素荷 惠顧 諸君所共諒茲以灑水稍順小號之貨亦從而順以酬惠顧雅愛焉謹將各貨價目臚列如后

八兩一百四十包本號紅蝠每箱沽五十五元
四兩二百八十包本號紅蝠每箱沽五十五元
六兩二百包本號紅煙每箱五十八元
二兩五百六十包本號紅煙每箱五十六元
二兩四百二十包本號蘭花生煙每箱沽銀四
十七元
八兩一百四十冠圖紅煙每箱沽二十二元
二兩五百六十包冠圖紅煙每箱二十二元
二兩四兩本號生切烟箱沽銀四十六元
二兩百六十包本號鷄墨銀針茶每箱十三元
二兩一百大十大包本號鹿嚜包種茶每箱沽
銀十元
五兩二百包本號銀針古勞茶每箱廿六元
五斤庄廿四包本號馬耳茶一元七角半
四兩一百六十包本號舊清遠茶每箱十二元
八兩庄一百六十包舊清遠茶每箱廿四元
一百斤散庄舊清遠茶每箱廿六元
一斤庄新等舊清遠茶每包五角
二兩一百七十包雲闻鵝墨包種茶每箱六元
二角半
一百六十包有關正六安茶膏每箱十一元半
一百四十包有關正六安茶膏每箱十二元
二頭四頭三金錢墨自搾生油每担三十四元
八頭一十頭三金錢墨自搾油每担卅四元半

電話第八百三十九號

中華民國丁巳年元月初十日

HARIMA HALL.

夏里嗎映戲班再換新戲

啟者本班自開演以來荷蒙 諸君獎譽兩年來所演各戲俱均求極新極奇之圖畫且復時常更換以擴大觀是以凡經寓目者莫不稱其妙茲本班又由歐洲寄到新戲多齣故將舊日戲本概爲更換務使觀者眼界一新 諸君有興新早 惠臨幸勿觀作煙雲之過眼也

●今日換新戲

◎頭場 七點四十分鐘開演

△紅血類記

△銀行奇案

◎二場 九點十五分鐘開演

△南方司法 △環球進化

△詼諧笑劇

英一千九百一十七年二月一號 夏里嗎映戲班謹啟

廣泰茶煙廣告

本號專辦上海紗緞綢縐土布毛巾線襪笠衫海味什貨自製醬料久切各商號雅照廿餘年于茲耳今爲茶烟特再擴充揀選正地道上等煙葉精製鴻泰紅烟廣鴻泰紅烟朱廣元紅烟氣味純香價廉味厚利便客商採辦倘蒙光顧極表歡迎

▲茲將茶烟價列▼

鴻泰八兩壹百四拾庄烟每箱沽五十二元
鴻泰四兩式百八拾庄烟每箱沽五十二元
鴻泰式兩伍百六拾庄烟每箱沽五十二元
鴻泰式兩四百八拾庄烟每箱沽價四十四
元六角
鴻泰壹兩九百六拾庄烟每箱沽價四十四
元六角
鴻泰五錢壹仟六百庄烟每箱沽三十七元半
廣鴻泰八兩百四十庄烟每箱沽三十九元
廣鴻泰式兩伍百六十庄烟每箱沽卅九元
朱廣元式兩伍百大十庄烟每箱沽價五十
四元
廣泰五斤庄馬耳茶
廣泰天字舊清遠茶
地字舊清遠茶
玄字舊清遠茶
五十庄舊清遠茶
八兩八十庄清遠茶
四兩一百六庄清遠茶
八兩一百六庄銀針茶
五兩二百庄銀針茶
八兩一百四庄六安膏
八兩一百大庄六安膏
均照時價俟售

星加坡源本街門牌二百二十三號 得律風七百一十二號 廣泰茶烟莊謹啟

丁巳年九月初五日 二月廿四日

"Gaiety" Picture Palace.

雅池出色大映戲

啟者茲有雅池映戲大班在於亞昌末實得力及芒咑啷實得力轉角處之戲園開演該處即人呼爲甘公加薄者戲園之內陳設合宜風扇電燈均皆足備所有看戲之人游息之所莫不妥爲佈置并可隨意呼用茶點任人所擇毋庸拘拘茲將本晚所演各齣大意標明如左

●今日換新畫

▲頭場 △三角石記 △法界之輪

▲二場 △軍中之珠 △惡心之報

英一千九百一十七年八月一號 雅池映戲班主人謹啟

極品眉壽種子花

石叻庄能治

丁巳年元月初十日

和豐銀行有限公司廣告

THE HO HONG BANK, LIMITED

(INCORPORATED IN SINGAPORE.)

◁注意▷

本總行定一千九百十八年然花里壹號起

兼作來往賬項

本公司專作銀行各項營業及各埠滙兌　諸君光顧者請移玉到本行內接洽至各董事職員等均遵照銀行條例訂立合約嚴守定章茲擇定英一千九百十七年亦不里二號弄一開辦將本公司地點資本及職員臚列于左

（甲）地點

本總行設在新嘉坡土庫街花園角椴葛番業

電話一千零三十號

（子）分行

一在峇六中間面街門牌一百五十五號

一在峇株吧轄呀嘲佅不嚴鑫街門牌十七號

一在蘇坡上蝶萬街門牌七十七七十八至七十九號

（丑）代理處

香港和通號　廈門和濟號　上海穗裕洋行　其餘等埠俟接洽定議再行宣佈

（乙）資本

本公司註册股本八百萬元發出股本四百萬元已認定三百五十萬元

（丙）職員

主席　林君秉祥

董事職員　林君文慶　李君俊源　徐君垂青　曾君江水　陳君清淼　吳君泗濱　張君順闢　黃君亞四　林君推遷　陳君瑞和

總司理兼庶務員蕭君保齡

英一千九百一十七年十二月一號

和豐銀行有限公司啟事

評論

◉凡有血氣者亦當作如是想（惜儂）

客腊記者。嘗於數年前曾訪一友。友乃異君子也。隱天民山。居極樂寺。晤時。未交談。僅出一紙。卽餉以閉門羹。紙上字影朱殷。非指血所書耶。展視之。果然。其書如左。

凡一群之興衰。吾可立一標以爲準曰。分之爲一人。合之爲一人。能如是者興。否則衰。分之爲一人者。何謂也。其才可獨當一面。其氣魄可以獨任一事。其能各有所專。各能獨出心力以任天下事。所貫乎異之謂也。必如是而其群之形體力乃可以充。合之爲一人者。何謂也。其宗旨同。其方向同。又必其具有愛誠。富於公德。決不忍以一人敗全體。決不忍以小故生意氣。所貴乎同之謂也。必如是而其羣之團結力。乃可以固。人必具有此二性。乃可以言黨。黨必具有此二性。乃可以謀天下事。

寥寥數語。存吾腦海。迄今數載。須臾未離。今以語君。君意云何。記者聽之日。吾意中國人。凡有血氣者。亦當作如是想。

◉閱報諸君注意。上星期六拙譯之日本國防計畫。恕不續登。因僅照原文直譯。不加評註。則不如作一緊要新聞日。日本國防計畫。前國內意見不一。故未確定。現政府人民。已意見一致。定陸軍爲二十五軍團。海軍爲八拾八艦隊。此計畫於山縣元帥生存時。可奏請天皇裁可。反直截了當。但非軍事專家。必忽忽看過。且不知有何關係。故不得不加以評註。而加以評註。非言語不可。於戒嚴時代。實有未便。謹諸君暫詰上記之簡樸數語。以待異日如何。（惜儂曰）

◉中國要聞

△洋兵登岸
△保護財產

北京來電云。貴州省軍隊。已聯同雲南省軍隊。占據四川省之重慶。有外國內河炮艦水兵。在該處登岸。以保護外人生命財產云。

歐州戰務記

○英軍陣地無變

英京來電云。英大元帥報告書。英軍一帶陣地形勢。幷無更變。我軍炮隊步隊。拒退（儀期）敵軍之來攻。西在（士夾）河南岸一帶。炮戰極形活動云。

○法軍電報

又電云。法軍通告書。我軍砲壘濫擊敵軍在（檳南之）砲攻。而在（炒士）河右岸一帶。砲戰劇烈云。

○意境軍情

又電云。意國官報告。我軍拒退敵軍在（布蘭打）山谷之猛烈攻擊。其餘陣地。大都如昨云。

○停戰聲浪蔓延羅國

又電云。羅文尼亞國。總司部消息言。有人組織停戰委員會。然已有第六軍之一師團承允停戰。昨日且有俄德兩國軍官共桌用膳云。

○德軍電報

又電云。德軍無線電官報言。我軍奪獲（高利葛）。深入四基羅邁闊之陣線。至十基羅邁當遠。退走敵軍。在某村場縱火。目下捕獲俘虜九千人。炮一百四十八尊。機關炮七百一十六架云。

○奧軍電報

又電云。德國無線電官報言。奧軍猛向意軍堅守陣地攻擊。遂獲俘虜一萬一千人。炮六十尊云。

○德俄已允停戰之時期

又電云。德國無線電官報言。德奧與俄。目下已允停戰者。爲本月七號至本月十七號。共十天云。

○上次德機擾英傷亡之數

又電云。本月六號報告之德國飛機侵擾英倫。計傷亡者英京城內。死者三人。傷者十人。英京城外。死者四人。傷者十一人。

△承頂聲明

啟者小坡慈善勿殺門牌五十號新順安號小酒廊係貨生理原係宋文蟠開創今因乏人經理願將此新順安生理以及貨底傢私全盤頂與石清秀承受領新順安有與衝市來往賬目未清以及理事人有與人揭借担保等事限此一禮拜內前來會清逾期不到乃是自悞與承頂人石清秀無干此後生理任從石清秀或改字號由他設法先此聲明免滋後論此佈

丁巳年十月廿二日　承頂人石清秀披露　冊

◉退股聲明

啟者邱仁記公司自乙卯年與鄭長春鄭仁義等股合本城中街門牌九十四號發和興生理今邱仁記公司志願將所集股至丙辰年終截止核算應得本利於本年十月十四日一併抽出及利息均找清楚自丙辰年終退股之後發和興生理虧與邱仁記公司無涉特登報端免滋後論

英一千九百一十七年利仙末月五號

中華民國六年丁巳陰曆十月廿一日　發和興謹啟

華英電影戲

△十二月十號十一號十二號晚開演

▲每禮拜一拜四換畫▲

▲注意▼千奇百幻之偵探案是晚續演四幕

本院自演大偵探妙劇以來大爲閱者所稱讚蜂此畫極爲曲折離景亦甚得宜也是夜續演四幕由匪黨四處伏執士痛毆未幾公差到救乃能跳出火坑然匪復尋非常押解龐氏他往醫院中國醫士以迷魂藥施之醫士不允所求反憐龐氏龍料爲妻所見因而醋海翻波蘇黨圍士非凡抽籤暗殺至其如何結局請看遞下便知好戲良宵幸勿當錯過

七點半開演　九點半開演

一　工商新化各款第二十八期　十二　地球各款新化第六十一期

二三　新奇笑劇

四五六七　千奇百幻之偵探案第卅七卅八卅九四十幕　十三十四十五十六十七十八十九　情義僻金錢　全套七幕

九八十十一　大偵探第十九十十一十二幕　二十　奇妙笑劇

休息十五分鐘

丁巳年閏二月十六日　大馬路牛車水尾華英主人啟

東京海上保險有限公司　Tokio Marine Insurance, Co, Ltd. (Incorporated in Japan).

實備資本一千五百萬日元　已收股份三百七十五萬元

日本火與保險有限公司　Nippon Fire Insurance Co, Ltd. (Incorporated in Japan.)

實備資本銀三百萬日元　已收股份七十五萬日元

明治火與保險有限公司　Meiji Fire Insurance Co, Ltd. (Incorporated in Japan.)

實備資本一百萬日元　已收股份五十萬日元

以上三公司受保洋面水險並輪世界各埠均可受保及保火險兵險等價格克己遍顧　諸君幸希賜顧

石叻總代理三井洋行

Mitsui Bussan Kaisha; Ltd. Agents, Singapore.

(Incorporated in Japan.)

英一千九百一十七年九月十號　卅

南洋

霹靂華僑教育會公函　◉逕啟者。。敝會決于民國七年元月一日。。舉辦華僑學生成績展覽會。。另備特別場所。。陳列外埠學校成績。。以資觀摩。。貴校成績。。久爲僑界所欽仰。。倘蒙惠賜陳列。。無任歡迎。。但須預先兩星期內通知。。以便預備場所。。是爲至盼。。此致學校校長先生。。

付錄規條

一展覽會一切事務。。除現任幹事員責外。。仍有許多需人協助之處。。應另設協理等員。。襄理一切事務。。

二凡點綴會場及會內雜用均由本會支用。。酌收入場券藉資彌補。。入場券分名譽普通兩種。。名譽券五元爲額。。多則聽人樂助。。普通券定爲兩角。原定五角茲爲普及起見改收二角。惟各校教員學生入場券從免。。

三沽票員由協理員充當。。

四凡與會各校。。須先期函知本會。。所有陳列成績。。須在展覽期前六日賚送到會。。以便分配場所。。

五凡經與會之校。。得派一人襄理陳列事務。。

六所有成績。。經本會分配陳列後。。無論何人。。不得淩亂擾越。。并已陳列之品。。亦不得于展覽日期未終。。先自搬回。。

七凡成績品。。必須由學生實力製成。。長者不得爲之粉飾。。以存本眞。。

八凡成績品。。在同級生有彼此觀摩之益。。故無論現年之成績品。。與往歲之成績品。。均可陳列。。

九出品成績。。應記明某校某生學齡學級。。

十凡成績品之美惡。。在展覽場極有關係。。本會有鑒別之權。。

十一各校出品有可售者。。所標明價目。。若被觀者賞識所得價值。。本會與該主校各得其半。。

十二外埠學校如有成績出品者。。一律歡迎。。其陳列運寄等事。。槪由本會代理。。中華民國六年十二月四日。。霹靂華僑教育會公啟。。

霹靂華僑教育會通告　◉爲通告事。。案照教育法令學校學年休業日期。。定爲七日以上。。十四日以下。。今本會揆度地方情形　定爲十四日。。自十二月二十四日起。。至明年元月六日止。。爲此預期通告。。霹靂學校。。查照辦理。。以昭劃一。。此佈。。中華民國六年十二月四日。。會長李荔坡。。

恭頌良醫

楊栢年先生閩之海澄縣人　先生幼習岐黃頗有心得其兒科一途尤擅專長僕幼女患咳嗽之疾數月更加腹脹便溏延醫調治兒效毫無適逢先生南來假道星洲僕與先生同里知其醫業最精乃請先生往診服藥數劑病立全瘳眞所謂藥到春回誠不愧爲良醫　先生並有秘製丸散均係驗方針灸諸術亦甚嫻熟僕感　先生之恩無可爲報爰特登報鳴謝並介紹吾僑胞　諸君凡有嬰兒染病者知所問津焉　先生現寓梹城亞美芝律即吊橋頭門牌第二百零六號昌隆米郊寶號內　楊集茂內楊煥綸拔謹　乙

民國六年十一月廿六號

△六十歲之老翁服士提倫斯酒之功用▽

某顯著醫生此言謂日前有一人欲在公署處求一職役到來請驗身體蓋必須有醫生發給合格之證書方可就職此人年已六十其氣血之壯健儼若一弱冠之武夫以余觀之實屬罕異因此詰之此老人答曰余之體格比五年前大相懸絕蓋余曾患咳嗽咽疾由肺痿而來一暮一日胃口已閉氣力枯竭已無生活之機幸得友人指示購服士提倫斯之補血酒服了數樽諸恙盡除由此精神日增氣力日旺今非昔比則士提倫斯酒之力爲克有此轉老還童之功乎該醫生發信贊酒確能培養虛損爲療治肺病及血滯之靈藥平常人服之能令腦力充足筋骨強壯動作敏覺精神奕奕諸君如欲購買此酒請到本坡各西藥房便可得原庄之貨矣

英一千九百十七年四月二號

卅

天喜堂馳名老婢調經丸

禀准商標用老婢圖爲記

老鋪在香港中環街市

正鋪在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

南洋各埠光顧郵費照加依期付上無悞此佈

石叻周昌記啟

一治一二月胎動行經或肚痛　一治子宮虛冷多年未孕
一治三四月胎動行經或肚痛　一治懷孕非孕企頭嘈病
一治五六月胎動行經或肚痛　一治經期前後腰骨痛
一治經色或黃或淡或黑或赤　一治經期前後小肚痛
一治經來或多或少或遲或早　一治經現前後肚刺痛
一治一月經來數次多少不一　一治血山崩血流不止
一治行經肚痛大便閉結　一治產後瘀血未清
一治逾年閉經近月閉經　一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科帶症如孕婦披婦室女帶女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之靈藥種子之金丹也每服回收工料銀一元

各埠代理
京都順瑞市佛照樓　天津紫竹林佛照樓
石叻馬交街周昌記　汕頭鎮安街遇安號
大吡叻羅端周昌泰　廣西梧州玉洲藥房
檳城大門樓萬生號　桂林十字街玉洲號
青盛英坡街煥利號　澳門木橋街如意樓
漢口四官廳三多軒　佛山潘涌凰其芳齋
上海大馬路老悅生　省城藩司前義威昌
海口得勝沙金龍號　雲南二牌街寶順祥
廈門鎮邦街太乙號

商標別人不得冒效圖證林塞事與

此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌九號寄售此丸在石叻并無分枝別店代沽

民國六年陰曆元月初十日　本堂主人謹啟

星架坡羅氏大藥房廣告

自來補血汁	婦科萬應藥水	出牙發熱散
扶弱補腦汁	婦科肚痛藥水	花柳消毒散
消食開胃汁	治心氣痛藥水	立除臭狐散
益元補腎汁	立止牙痛藥水	小兒退熱散
美靈固本片	光明眼痛藥水	固齒擦牙粉
驅風補血酒	靈神安睡藥水	香味生髮膏
花柳消毒丸	平安暈浪藥水	玫瑰生髮油
花柳專驗丸	刀傷止血藥水	燒傷泡傷油
婦科驅痰丸	耳痛消腫藥水	風濕驅痛油
香茅生髮油	去瘡解毒藥水	去濕解毒油
肥兒驅除露	無名腫毒藥水	清潤補髮油
風濕骨痛酒	搽回芒菓藥水	正鐵紅花油
保衛臣藥酒	洗痔蓄膿藥水	極品玫瑰膏
散毒媽眼汁	搽退汗斑藥水	極品檀香油
立止頭痛餅	搽治癬癩藥水	極品白欖油
立止發冷丸	治臟腑腸藥水	驅風冰片油
清潤補濕丸	立脫雞眼藥水	上等香茅油
化痰止咳丸	搽胎毒火瘡水	上等豎欖油
立止肚痛丸	跌打散瘀藥水	上等薄荷油
筋骨疼痛丸	染烏鬚髮藥水	上等樟腦油
十全大補丸	去狐臊臭藥水	追風白樹油
去積消滯水	眼邊紅爛藥膏	追風梹榔油
解牛奶核水	祓毒埋口藥膏	追風玉桂油
紅白痢症水	消除痔痛藥膏	極品丁香油
急慢驚風藥	去毒生肌藥膏	極品杏仁油
兒童遺尿藥	燒傷泡傷藥膏	驅風荳蔻油
小兒夜啼藥	打回芒菓藥膏	上等薄荷水
婦疾發冷藥	治陰陽藥膏	去風薄荷霜
花柳解毒水	皮膚癬瘡藥膏	雪白補顏霜
花柳骨痛水	風濕灰與藥粉	清潤綠濕水
解血毒藥水	乾水止癢藥散	清潤白濁水
驅風去濕水	肥兒消積藥散	明眼珍珠滴
腳氣水腫水	光明眼痛藥散	開胃補血片
化痰止咳水	清涼消熱藥散	驅風虎骨膏
小兒咳嗽露	清小兒胎毒散	開胃消食水
哮喘痰氣水	外治胎毒藥散	頭暈發燒膏
健胃養神汁	花痂平安水	益腦提神丸

民國六年二月六號　星嘉坡羅氏大藥房敬啟

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated in the U.S.A.)

◀萬國銀行廣告▶

（在美國註冊）

本行在鳥約註冊實備資本美金三百二十五萬圓仲叻銀五百八十萬圓盈餘款美金三百二十五萬圓仲叻銀五百八十萬圓末經分派之溢利美金一百三十四萬八千元仲叻銀二百四十萬零七千圓總行設在鳥約和路街五十五號倫敦分行設在卑什士極三十六號其餘 孟米 架喇吉打 廣洲 宿務 偈郎 漢口 香港 神戶 小呂宋 勿爹鳥 班拿馬 北京 布杜 鑾蠻地 舊金山 上海 天津 橫濱 星架坡等埠均設有支行

本行與鳥約區家銀行有密切聯絡故能兼辦行在下列各埠之支行事務 Bahia Buenos Aires, Genoa, Havana, Montevideo Petrograd Rio de Janeiro, Santiago de Cuba Santos, Sao Paulo, Valparaiso,

本行辦理一切外埠匯兌銀業等事

至於存貯期息開列如下

來往日息二厘算

十二月期息四厘半算

短期存貯利息面議

如貴客辦理出入口貨欲與美國殷實莊號往來者請詢本行便知

英一千九百十七年六月一號 謹

本坡萬國銀行司理人勞氏謹白

諸君注意　壽世良藥

亞丁力架　補身小丸

華芝加林　外科藥油

逢痛必止　請購試之

諸君欲要延年 小覺便能使汝等十分康健

本店爲在中國最大之印度藥房

請君 請君汝等亦曾聞亞丁力架藥房乎

此藥房開設於一千八百八十一年爲印度之最先及最大而最可靠者東亞各處均有枝店及代理人發行及製造廠在印度之占勒格埠所用製藥機械爲世界最新式者加以工人數百皆聰穎精巧技師亞丁力架丸之名聞久已成爲印度 緬甸 西洽及南洋羣島等處之居民家庭常需月中消滅之廣以數千計○世界最樂之事莫若享平安之幸福最可惜者則有一種少年不知自愛其身體不久變成羸疾以致不起其可嘆也亞丁力架之丸最爲可靠能治此極之疾可能去血毒長新血氣增氣力壯精神恢復腦筋且有補助消化之力能除百病濟不虛也

藥丸每樽六角　藥油每樽三元

諸君欲知詳細請函詢或移玉至勿咇士巴沙律門牌七十九號亞丹尼葛納藥房詢問可也

ATANK NIGRAH PHARMACY

No. 79, Bras Basah Road.

英一千九百一十七年二月九號 謹

次鳴氏家庭保坤丹

婦人經病一端於生育最關緊要不善療治後患無窮本主人研究此丹補而不燥有參贊造化之奇功濟弱扶危之偉力舉凡婦人諸般毛病有阻礙於孕育者先服一瓶自然濁血疏通精神活潑再服則新血叢生胃口增進弄璋弄瓦可爲預賀且分娩後連服數瓶去瘀生新調元補氣誠婦科必需之聖藥也

主治

婦人氣血虛少久不受孕
經來或多或少或遲或早
經來四肢痠痛寒熱頭痛
經來或黃或清或瘀或赤
經來潮熱肚痛腰痛頭刺
經來日久不消狂言譫語
經來一月數次多少不一
經來前後肚痛大便閉結
經血大崩血流刺痛不止
經血送行口鼻流出瘀血
經久不行腹脹積帶有塊

赤帶白帶白淫
產後大便下血
產後小便頻澀
產後瘀血未淨
產後失血過多
產後氣逆心痛
產後肚痛身熱
產後頭暈腹痛
產後企頭暈病
產後黃痞氣勞
產後腳軟困倦

石叻 庇能 怡保 會豐商店

分售處

金保埠會豐商店
太平埠會豐商店
檳榔埠中法藥房
三孖冷玉洲藥房
泗水埠中華公司
泗水埠三昌公司
馬六甲安樂藥房
吉隆坡玉洲藥房
坤甸埠南安棧 啟

丁巳年八月二十

狗頭標烏蜜酒

此等啤酒本島啤酒各酒店均有出賣

以便諸君購用 謹

新嘉坡總代理人 吉寧實得力 錦興公司 門牌十三號

英一千九百一十七年二月一號

林和昌

啟者亞沙希太陽標麥酒造在名都東京曾得日一等獎 并於一千九百一十五年在舊金山大會獲頭一等之在於東方則以此標之麥酒製造廠爲最巨自歐洲戰事發生以來則以此麥酒爲最廉價亦味之飲料而且敝號代理對於星洲谷井當利便在叻坡各街均有商店出賣外本號貨尤極快捷無比

若有欲辦保累外埠委託者請即通信敝號或玉臨面商爲盼

丁巳年正月初十日

代理新嘉坡丹絨巴葛街門牌二百五十八號林和昌謹啟

◎熱泉有限公司之參水

啟者本公司之甜汽水出自天然溫泉水實異常清潔曾經大醫生試驗并蒙賞給保證書確於衛生大有裨益誠熱帶中不可少之用品也一經 諸君嘗試便知與別家之汽水有天淵之別矣

發行所在烏節律門牌一百六十七號　電話一千零七十四號

Singapore Hot Springs Ltd.

熱泉有限公司謹啟

英一千九百一十七年二月十四號

ADAMSON GILFILLAN & Co., Ltd.

(INCORPORATED IN ENGLAND.)

MARTELL'S 3 STARS BRANDY.

馬底最上等三星萬蘭池酒

啟者本行督辦歐洲通行最上等之馬底三星萬蘭池酒來叻發售此酒香味固極醇濃合於口味且於衛生上最為有益即依之縱飲致醉亦不至亂性傷身是以泰西各國皆極銷行咸以此為最美優善之飲料是以本行特辦

此酒以至叻地今本坡各酒店均有沽賣取價公道諸君購飲便能知其佳處有非楮墨言語所能形容者也特此廣告

英一千九百十七年二月一號　新嘉坡義利洋行謹啟

小野田勃蘭祖家灰

啟者小野田勃蘭祖家灰乃在東方所用最上等之貨價甚相宜本公司現購到此灰甚多貯於貨倉之內此標之灰在於天下皆係本公司代理諸君有欲購用者請至本公司寫字樓面商為盼

英一千九百一十七年二月一號

駐叻惟一代理人三井有限公司謹啟

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.

INCORPORATED IN JAPAN.

名不虛傳

▲凡有患眼疾注意▲

先生吽喃嗎之子吽喃嗎哩實富如實得力即皇家山脚門牌三十四號零一號余新加坡十有五年精究眼科醫藥料今頗得其救矣若犯眼症之疾或暴痛或紅根或白瞙至及目冥者皆能治愈不用刀割免防痛苦不過抹藥數天便能成功救包醫光明如常非余誇言自前治愈華人洋人及各色人等不可勝算就是治愈之人贈送証書及歎送彩牌者甚多亦蒙諸君映像致謝之誠敬也至及痔症之疾余亦最爲老手世上無雙亦不用刀割只用數藥七天包醫全愈此係用藥之精亦乃先生醫法之能也倘若諸君有犯其症者不防移玉至敝局請問余必歎迎包醫全愈今藥亦大減價貧者贈送不取藥金此爲先生修世之德也

凡七州府三州府及爪亞華島一切之人有眼疾皆係此治愈也

丁巳年七月初一日　本局主人謹啟

廣恒紅煙

◎紅煙減價

即日起在本埠沽出價列

廣恒紅烟 每箱沽銀 六十元
大包每箱壹百四十庄
細包每箱五百六十庄

恒棧紅烟 每箱沽銀 三十七元
大包每箱壹百四十庄
小包每箱五百六十庄

廣祥生 紅烟每箱沽銀三十二元

▲寄往別埠在丹容巴吉領貨價列▼

廣恒 大包F.H.盡紅烟每箱沽價六十元
廣恒 細包K.H.A.盡紅烟每箱沽六十元
恒棧 大包C.G.盡紅烟每箱沽價三十一元
恒棧 細包H.C.B.盡紅烟每箱沽卅一元
廣祥生 大包K.G.S.盡紅烟每箱 卅六元

星嘉坡廣恒號謹啟

本號電話壹九五四

丁巳年九月初一日

一在廣州城杉木欄廣祥號發行
一在江門醫院街廣恒號發行
一在香港文咸西街恒記發行
一在吉隆坡北索口棧恒發行
一在馬六甲吉蘭街廣和生發行
一在芙蓉廣生發行
一在坡得申廣生棧發行
一在巴音廣生棧發行
一在金寶廣恒棧發行
一在地摩廣棧發行

二月五灣

神州大藥房遷舖廣告

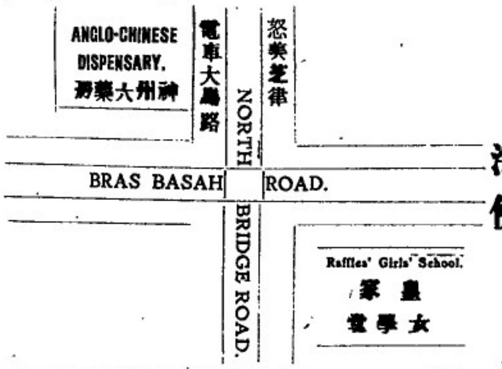
◎注意◎　◎注意◎

啓者本藥房現已遷往小坡怒美芝律電車大馬路門牌三百零三號

303, North Bridge Road.

◎◎◎◎◎◎◎即舊德國神晨對面

電話九百十八號



大英一千九百十七年八月十四號　啓

高麗眞參

本行奉本政府高麗參專賣局委任在南洋發賣高麗眞參總經理玆特與本坡絲絲街十二號門牌益成公司并老吧索口門牌四十號錦利號商議所運到眞概歸該兩號代理發售諸商翁如有求購高麗參者無論躉發零售務祈向本號代理人益成公司錦利號商議價目格外從廉特此廣告即希公鑒

中華民國六年二月五日　啓

三井洋行暨代理人益成公司錦利號仝啟

英國製造玻璃樽廠聯合有限公司

本公司特造各款玻璃樽及特別汽水樽發行

The United Glass Bottle Manufacturers Ltd LONDON

SOLE AGENTS:—
THE UNION TRADING COMPANY.
ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

大英一千九百十七年二月一號

總代理處美隆洋行

福建

科員貪婪　△煙酒公賣局第三科主任科員。。李伊寄。。以柏爲常工日支大洋七十元又津貼費大洋二十四元。。再加財政廳印花股員薪水三十元。。每月已得百數十元之厚俸。。乃查其貪得無厭。。自七月廿六日起。。竟強制支配該科各職員二人。。立一廣東會。。李則坐收百金。。嗚呼。。機關人員。。不得兼差。。業經前省長例禁有案。。李某胸無點墨。。身兼兩職。。猶不滿意。。胆敢以剝削民膏民脂手段。。之同僚。。聞該局員已羣起反對矣。。故誌之。。以觀厥後。。

薯州銀礦將開採　△酉關爭白沙鄉內部有一小村落曰薯州　因其地產薯多而且美故名。。其地方屬於古田縣村中有赤土山五六十里。。據多數礦師皆云。。內係銀礦。。因有福州人陳林鄭張等。。合夥集資經營先向該山主。。用中價買來。。復聘礦師履看。。果有銀質。。遂保測量生數人。。於日前到該處相度山勢。。測定礦綫度數。。繪成圖幅。。現陳等已設廠所於該地。。並保該地農人二三十。。以便從事開採。。但煉爐未購到廠。。尚在停頓中耳。。

漳州近事

△師範裁費　汀漳龍師範學校自收歸省立後。。其每年經費預數。。由省公署編定進行。。茲聞學校據省長公文發布六年度教育經費預算表。。其中對於此校經費。。有所變更。。計裁去比前額減少二千餘元之譜。。係令將第二部裁去。。以免支絀之患云。。

△電催印花欵　龍溪縣前以全縣消售印花一門。。辦理不能起色。。決定歸人包辦。。後又改方針。。與漳州商會磋商。。除石碼外。。全縣印花。。歸其包辦。。其事尚未就緒。。聞日前縣衙忽接財政廳來電。。內容謂印花既由商會包辦。。令將九月起全欵速解。。吳知事大覺爲難。。聞以包辦問題既未解決。。又吳氏接印。。在新歷九月下旬時期以前。。乃奮任經手。。不能代辦。。甚費躊躇云

△民與匪戰　漳州龍溪縣華山社方姓。。日前有一蕭清生員方拿。。一家男女八口。。被安匪擄去酷勒。。以及秀才本身。。被匪拾至半途。。因年老不能步行。。匪即放回。。然後央托與匪通往之人。。出爲調停。。議價一千餘元。。與匪贖放。。厥後同社不服。。預備車裝與匪劇戰。。一日之久。。而匪勢凶殘。。及被匪擄去二人。。一人被匪鎗斃。。一人尚留下待贖。。但兩造各准備死戰。。未知勝敗如何。。容俟探續。。

△建築銃樓　漳州北溪新墟附近溪河各鄉社。。因安匪至河邊攻船搶刼。。乘已多年。。漳泉官吏。。置若罔聞。。并不臨鄉剿辦。。以致該梟各鄉社。。或搶刼牽牛。。或殺掠焚燒。。呼天籲地。。慘不勝言。。各社無奈。。建築銃樓。。預備防匪。。即如賈泉寨仔尾高墘小港等社。。各建一樓。。以及新墟市各條街路。。各裝寨門禦匪。。偏置車裝匪賊聞風斂跡。。不敢時常到鄉搶刼。。此亦防匪之一策也。。

◆承頂聲明

啓者小坡呀隴律門牌一百五十五號源成號小酒牌及什貨生意原係陳天委所創今因志向別圖願將該生意并酒牌係私全盤頂與王沐承受任憑改換字號另行振作倘日前源成號陳天委有與街前諸貨號來往數項以及揭借担保等事限一禮拜內前來向伊理清逾期自誤特此廣告俾衆週知

丁巳年十月二十日

承頂人王沐謹白

建芳毛禮芬

商標註册

合勝美

勝源毛禮芬

(新嘉坡老吧虱口門牌六十二號)

特啓者呀律并里汶勝源建芳鴻記毛禮芬匹銷售歷年已久遠邇馳名荷蒙商賣咸稱市上上品因本主人不惜工料擇選正地道芬葉製成芬匹潤澤清香氣味適口大有裨益衞生故蒙售最廣然自民國四年該芬由勝合勝美號發沽并未分支別處絲近有無恥之徒胆敢濫冒本庄芬匹希圖射利害人非淺爰於上日廣告未能週全茲再將勝源庄內加黑標爲記建芳庄內加桑標爲記故再特佈諸君知所細辨焉蓋本主人精益求精再加料選□以期諸商會之賞鑒□□將建芳勝源商標請當地政府註冊登明憲報佈明遠近週知以杜偽冒設敢再以偽亂眞或將舊罐裝者或以彷佛相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本主人定當控究倘諸君予得知其作偽之所賞來報明引獲必不吝重酬合併聲明各宜自謹其商標正勝源庄建芳庄芬匹發售所在老吧虱街六十二號門牌合勝美號諸商會光顧者祈玉臨購買當格外歡迎俾免貽惧特此廣告

民國六年七月十九號

呀律并里汶勝源建芳鴻記　叻合勝美　啓

啓者本公司專辦出入口各種貨物及罐頭食品各式洋酒一應俱全并承辦供給樹乳園各種材料及作樹乳客　近日新到大帮嘉拔陶蜜酒及呈美箱頭此箱頭專爲裝載樹乳之用

此佈

本坡來佛巫利士巫嶼門牌五十號及五十二號

Holland-Strait Trading Co., Ltd.

(Incorporated in Holland.)

英一千九百一十七年三月一號

和蘭士蝶列地利令有限公司謹啓

大和公司各欵精美食品出售

啓者本公司專辦上等罐頭食品發售所有魚肉菜蔬螺蛤海物餅菓糖菓等類一切俱全并有金線紫菜丹山西傘番名之食水根　中番水　及漆料　粉料　日本頂上白米等類甚多以待　諸君購用凡本公司所售品物不特製造之精香味之美并能於衞生上大有補益之功效且價甚相宜無論大幫零買一律歡迎　諸君惠顧請　移玉至本坡勞繳申律門牌二十五號本公司內面商便妥特此佈聞

英一千九百一十七年三月一號

大和公司謹啓

啓者本公司設在東陵烏節律門牌二百一十五號及二百一十六號開張茲有新式美麗上等電車新到日夜常有出賃價甚相宜以廣招徠　諸君欲賃新式美麗電車者請到本公司面議庶不至與伕役　諸君勿往賃殘舊之電車行遊請到本公司賃上等新式美麗電車可也

Straits Motorcar Service.

215 and 216, Orchard Road.

(Next to Wearne Brothers, Ltd.)

士的力士電車公司

注意注意新到華麗車可乘五人或七人

日夜常有租賃

電話一千二百三十三號

英一千九百一十七年二月三號

士的力士電車公司主人謹啓

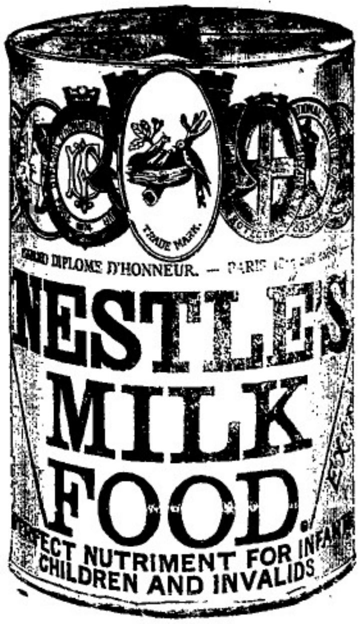
此圖乃精治寒熱藥丸之標樣凡各藥房均有發售目今惡國政府常常有用此丸以治熱之症無不立除購而用之　諸君便能知其神妙也

英一千九百一十七年二月一號

牙實撒公司謹啓

小孩及病人所食之粉料

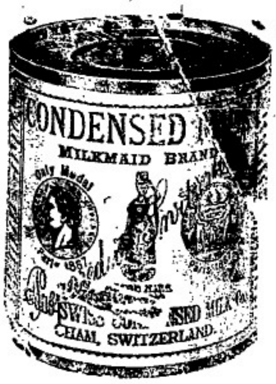
每罐價銀九角半



每罐價銀九角半

尼施呂粉食之身體可令強健

牛乳



每罐價銀四角

每罐價銀二角四占

各處均可採買

此物吉力共有四款每包價大角五占三角六占一角八占及七占

與京之尼施呂及英勞璃士牛乳公司聯啟

寫字樓設在新嘉坡及各處

英一千九百一十七年二月一號

Lambert & Butler's

"GARRICK."　　"FRONTIER."

加力烟絲

佛耶烟絲

吸的煙料

SMOKING MIXTURES.

此兩種烟絲乃以極純淨之烟草製成惟純淨故無碍于衛生當用烟管吸食時口覺清凉絕不燒炙舌頭苟欲得良好之烟絲當以此爲第一矣每罐四安士各處均有代售

英一千九百一十七年六月一號

請用波典司鷹標無匹之牛奶

爲嬰孩與兒童

最上品之食糧

但買牛奶時請向店家取鷹標牛奶因各處舖店皆有發售

英一千九百一十七年四月十一號

來佛占巴士本坡惟一理代人公利洋行謹啓

丁巳年十月廿六日叻報館刊

滙票行情

足金	每鎰葛	八十圓
足銀	每安士	四十三仙弁士
金盾	每個	十圓二
印度盾	壹百圓兌	一百七十盾
爪亞盾	壹百圓兌	一百三十八盾
暹銖	每百銖	六十伍圓

銀行兌出行情

香港	每百圓貼入	三十圓
厦門	足秤每百圓貼入	三十一圓
	龍銀每百圓貼入	無買賣
暹羅	每百銖值叻銀	六十五圓八七五
安南	每百圓貼入	三十二圓
小呂宋	每百圓值呂宋銀	一百十一圓二伍
日本	每百圓值日本銀	一百零八圓
加勝吧	每百圓值	一百二十七盾
泗里末	每百圓值	一百二十七盾
三吧壠	每百圓值	一百二十七盾
孟買	每百圓值	一百五十九盾
加里吉打	每百圓值	一百五十九盾
仰光	每百圓值	一百五十九盾
上海	每百圓值	五十四兩二五

銀行買入商人三十天期票行情

香港	每百圓貼入	二十六圓
厦門	每百圓貼入	二十七圓
暹羅	每百銖值	六十四圓七五
安南	每百圓值	二十八圓
小呂宋	每百圓值呂宋銀	一百一十伍圓
日本	每百圓值	一百十三圓
加勝吧	每百圓值	百三十四盾
泗里末	每百圓值	百三十四盾
三吧壠	每百圓值	百三十四盾
孟買	每百圓值	一百六十四盾
加里吉打	每百圓值	一百六十四盾
仰光	每百圓值	一百六十四盾
上海	每百圓值	六十兩

◎本日貨價行情

本坡甘蜜	十九圓五	暹烏椒	三十三圓
沙勝越白椒	四十一圓三七五	文島白椒	四十三圓二五
本坡硕莪粉	三圓四五	又中等	三圓四
沙勝越硕莪粉	三圓四五	又中等	三圓四
叭欧荳蔻花	五十五圓	[illegible]杯挪荳蔻花	五十二圓
荳蔻八十庄	四十八圓	又一百十一庄	四十圓
暹羅紫梗	三十五圓	成北四方甘蜜	廿五圓半
呼甘蜜	廿三圓	哥冷他勞呷千	六圓六
山打根呷千	六圓五	峇[illegible]呷千	六圓五
鲁敦硕莪丕	十七圓	沙勝越兒[illegible]冬	八圓
仰光一號白米	二百一十圓	又二號白米	二百零八圓
暹羅一號白米	三百四十圓	又二號白米	二百九十元
叭勝薰細片	百十四圓		至一百二十圓
叭勝條細片	百零七圓		至一百十三圓
[illegible]出二	百三十五散		一百三十六圓五

各埠輪船入口

豐年	輪船	麻大甲	廿七到	廣裕生
豐通	輪船	麻六甲	廿七到	和豐公司
喜美	輪船	吉礁港口	廿七到	實得力洋行
豐利	輪船	北干峇魯	廿七到	源成號
新加士	輪船	由坤甸	廿七到	塞且弟利士
心米蘭	輪船	由峇眼	廿七到	塞且弟利士
新加勝	輪船	由山口洋	廿七到	塞且弟利士
福摩生	輪船	由麻坡	廿七到	局順公司
中牙勝慧	輪船	由巫年	廿七到	塞且弟利士
嗎推吓利	輪船	由暹[illegible]	廿七到	實得力洋行
勝年	輪船	由彭亨	廿九到	實得力洋行
生潮	輪船	由香港	廿九到	泰利洋行
新及	輪船	由占碑	廿九到	塞且弟利士
吉[illegible]	輪船	吉礁港口	廿九到	實得力洋行
班牙	輪船	坡德申	廿九到	實德力洋行
豐和	輪船	龍運港口	廿九到	瑞豐棧
錦和	輪船	由網咯	初一到	東興號
羅峇	輪船	由暹羅	初一到	祥和號
仲安	輪船	由加勝巴	初一到	協榮茂
怡商	輪船	由安南	初二到	通合號
萬保源	輪船	三寶壠	初三到	協榮茂

輪船出口

◎十月廿七日禮拜二輪船出口

羅眼	輪船	上午八點半	往龜咯	萬利安公司
沙冷亦	輪船	上午八點半	吉里汶	禮示必洋行
保安	輪船 納閣 仙郡簡	上午十一點 亞庇	往咪里 龜吻	實德力洋行
檳星	輪船 檳榔嶼	午十一點半	吉礁港口	南洋代理
	輪船 那呀吧淡	下午一點 望局	嗎呂勝士	[illegible]行
	輪船 上海 加拿大	下午一點 日本	往香港 啟信往英洲合衆國	[illegible]行
加立蘇	輪船 喳嘅港口	下午二點半	坡德申	實得力洋行
棉郡	輪船	下午二點半	峇株巴轄	和豐公司
福林	輪船 浮羅武蘭	下午三點	浮羅峇淡	萬利安公司
禮里衛	輪船 麻坡	下午三點	麻大甲	實得力洋行

◎十月廿八日禮拜三輪船出口

福綱	輪船	上午八點半	吉里汶	萬利安公司
順豐	輪船	上午八點半	往龜咯	順局公司
順利	輪船	上午八點半	往龜咯	萬利安公司
源和美	輪船	上午八點半	往廖內	成茂號
斯施	輪船	下午一點半	往棉蘭	禮示必洋行
禾監	輪船	下午二點半	峇株巴轄	利豐號
怡寶	輪船 檳榔嶼	下午二點半	吉礁港口	實得力洋行
金寶	輪船 安順	下午三點半	麻大甲	實

（價目）大罇二元四角　小罇一元四角

分售處

金保會豐商號
太平會豐商店
三孖冷五洲藥房
棉蘭中法藥房
暹羅中法藥房
馬大甲安樂藥局
泗水三昌公司
吉隆坡五洲藥房
泗水中華公司
坤甸南安客棧
[illegible]龍中法藥房

丁巳年正月初十日

星架坡　會豐商店　大馬路

要聞

北京政府風潮之內幕

▲段祺瑞第一次辭職留任情形　續

去月十四日。傅良佐達來兩電。均代爲轉達者。一係前敵師旅團長會電。請代電中央停戰媾和。一係前敵督長以下軍官會電。請許停戰媾和。國務院得此兩電已知全　失敗。總理非去不可。是晚即結束文件。准備交代矣。次日王汝賢等之通電遂至。段氏於十四日尚有電痛責傅之誤事。然傅則自從代人轉遞兩電以後。次日又來一電。謂寧鄉喪來悍匪三千　潛襲長沙。已退至兵艦。將長沙作戰場云云。自是便無消息。其去長沙北上。實湘省道尹及地方紳商所報告也。王汝賢本合肥提挈而出之人　又爲傅良佐指名邀去之人。旣大拆爛汚。段氏在勢宜去。惟十五夜河間曾告段芝貴云。芝泉尚可不去。文爵宜暫退。段以此轉徐。徐立草辭呈遞上。文僅十六字。係不學無術。辦事重任。請免現職。以避賢路。段亦遞呈辭職。閣員等亦相率辭職。梁啟超林長民兩人并入府謁馮。謂按之責任內閣制度。自應如此。并非有何意見。河間當時云。段辭職係軍事辦理不善。並非政見不合。而君何必與之俱去。一時公府中遂有任公將繼段之說。但段之辭呈。確經批准。其事既傳播社會。中交票價一日三跌。由六八而六六五而六六。外人亦甚錯愕。某國公使十六日往訪合肥。合肥婉辭謝絕。某使又往見馮。多所忠告。謂中國此時不宜更迭內閣。蓋此事與彼國內閣之運命。亦至有關係也。十六晚。徐世昌入府。亦甚責馮。謂不應聽任一般不識大體者之胡鬧。令北洋派自殺。言之甚痛切。河間爲之悚然。是夜閣一夜未睡。自擬覆電長一千餘字。發致王汝賢等。嚴加詰飭。七日午前九時　公府會議。徐世昌要求單見。又多所陳說。遂即決定留段。據某閣員言。在府時見馮徐王段小段五人。鳩首密議。議畢。段遂語閣員。以求去不得之情。大衆遂都打消辭意。收回辭呈　段出府後。即到國務院。飭趕辦命令兩道。一傳良佐周肇祥擅離職守褫職查辦。一湘督以王汝賢暫行代理。傳周命令本係免職字樣。褫職乃段所改也。午後各閣員又到院會談。以示不去之意。梁任公且仍到部。并與交通當局會議維持金融辦法。陸軍徐次長亦留任政潮一時告一段落。然而今後或戰或和。固爲難題。即內閣本身之穩亂。亦會有再起風潮之機會。以余觀之。此次之小安。一由徐東海之切勸。一由外人之忠告。只可敷衍一時。終久仍難解決。前途茫茫。蓋有萬分悲觀之理由。而無一分樂觀之希冀。禍根所在。要不外伸巳糊人之惡合。推倒兼併之野心。設不從根本覺悟。終無一善辦法也。（此兩係述段第一次辭職。及留任情形。而段第二次辭職。已見昨報總統命令矣。）

巳完

Little's Oriental Balm

一種藥品之功效

在乎於驗其是否能治病

[illegible]

英國斯特拉福鎮地方高灣爾若米爾云 [illegible]

英一千九百十七年三月六號

福源號　紅烟

怡馨號　YEE HING YUT TONG

福馨號　TRADE MARK

本號代理怡馨紅烟價廉味美爲儕胞稱許現今鶴山福馨烟莊主人爲提倡土產推廣種植起見特委任敝號代售茲者遠路到步甩敢爲我衆儕胞告知如欲嘗鶴山地道紅烟者幸勿交臂失之此佈

▲寄往外埠丹戎巴葛交貨價列

怡馨大包一百四十庄每箱FYR三十一元

怡馨細包五百六十庄每箱FY卅一元

怡馨細包二百八十庄每箱FYS十五元半

福馨大包一百四十庄每箱FYG四十一元

福馨細包五百六十庄每箱FYE四十一元

福馨細包二百八十庄每箱FYV廿元半

本坡沽加稅餉每箱六元正

民國六年二月五號　啟

漆木街二百十九

電話一四六八號

福源號劵子榮啟

香港香安水火保險有限公司廣告

THE HEUNG ON INSURANCE CO., LTD.

(INCORPORATED IN HONGKONG.)

本公司爲挽利權備商集股實備資本銀壹百萬元在香港政府註在冊並本坡政府存案專保岸上屋宇家私貨物及輪船來往貨物無水火損失之虞所有辦理章程皆秉妥善賠償快捷認事通融　諸君賜顧請到老北基中街門牌五十九號樓上敝分局內面議格外歡迎

香港總局設在永樂街司理王國璇鄭和軒

庇能代理中街廣榮號歐陽日寮

美嶺代理摩囉街常和號鄧子寶

太平代理古打街生生堂雷錦屏

坝羅代理烈治街寶成公司李仕榮

吉隆坡代理諧街和昌公司朱紫雲

馬六甲代理吉寧街廣興公司陳瑞鏘

蘇坡代理碧街瑞興公司甘翻尾

金寶代理永和興孔七

柔佛代理大狀師寶兆廷寫字樓陳寶

檳城保務人　蔡猷圓　王瑞元　李子禮

各坡分局代理太多未能盡錄

電話一二五

駐叻　司理人黃君雅　副司理程守廷　披露

民國六年丁巳閏二月十一日

好杯中物者請注意

本號向辦洋券各色美酒留客賞鑒　士商賜顧異常有加茲特再由上海烟台漢口等處加辦著名酒廠各色極品酒來叻以應　諸君延賓之需茲將各酒略列如左

上海烟台張裕公司葡萄酒　上海花雕正紹興酒　廣東本庄窨裂燒酒

廣成公司上海漢口代代花酒　天津永豐玉桂花露酒　又玉蘭燒酒

又香蕉露酒　又蓮花露酒　又青梅燒酒

又薄荷露酒　又蘭露酒　又香橙燒酒

又檸檬露酒　又玫瑰露酒　又茅根燒酒

又菊花露酒　又五加皮酒　又原白糯米酒

又佛手露酒　又虎國公酒　又雙三蒸香酒

上海蔡同德虎骨木瓜酒　又正高粱酒　各款紫酒

中華民國六年二月一號

四海春酒庄　謹啟　行所在大街　分棧在車水罷合街

香港大馬路　楊耀宗　花柳各症丸藥

研究實效中西妙藥存心濟世　花柳各症專科醫生

廿餘年專科花柳　提防影射　贈醫細認

本堂花柳搜毒骨痛水各症丸藥始創在南洋各華埠般實大藥房大商店行世廿餘年各華同胞信用皆知救世良藥 [illegible]

環球第一毒丸搜　專治梅毒骨痛餘毒瘰癧腐爛殘危重毒 [illegible]

各症藥到毒除患解服日愈好經驗確實救世百萬 [illegible]

外用藥並醫 [illegible] 每樽二元

骨痛水　專治傳染毒入筋骨寸步難移各部見痛或滑走上走落 [illegible]

染身丹內外各經絡 [illegible] 每樽二元半

珠珀膏　此膏中外馳名外科聖藥專治癰疽瘰癧爛腳爛肉外痔等症止痛拔毒生肌妙藥　每兩五角半　五兩庄三角半

埋口散　此散中西妙藥鑒奧專治外科癰疽惡毒大小瘡症殘爛各症　生肌埋口靈藥　每樽五角

除毒水　此水專治外科各症即搽即愈各毒腐爛瘡疥等症妙藥　每大樽四角　小樽二角

天下無二藥水　此藥水用礦石化製不論遠年近日陰陽對門諸般惡毒瘡瘍　每樽二角

不憂丸　防毒護身保身解百毒良藥　專防梅毒未來之毒初發可驟之 [illegible]　每樽六角

理腎丸　衛生保腎　專生氣血上等藥料監製大補 [illegible]　每樽一元

步履心腎不安元氣充足良藥 [illegible]

化毒膠　外科各症 [illegible]　本堂藥丸用萬國 [illegible]

每盒一元五角

總代理　叻石叻大馬路會豐商店　棉蘭平坝會豐商店　吧城廣店　泗水三昌公司

此片始有敗會獎名育亨寶質願補助銀壹千大元

返老還童

YOHIMBIN
鸚鵡標固本片
TABLTES

正育亨寶

夫精虧髓竭之症皆由真元耗傷使然乃男子之通病也因受病既久良方人難求非藥著又無妙藥所以陳陳相因除燥烈之品均無補缺實審世必不得良者也

若先天不足後天虧損以至神昏體倦腰酸腳軟舉步艱辛患斯症者以為醫藥罔效搔首問天今有鸚鵡牌子正育亨寶固本片服之最為靈驗此藥片用育亨賓樹皮製煉成精其育亨賓性質人所共知再合以貴重藥品化學泡製性極和平且無燥熱猛烈之弊有返老還童之功與别家所售無育亨賓者不同如君不信請一試之

此片專治一切虛損等症最為靈驗舉之龍馬精神延年廣嗣無論皓首老人育年虧體遂服三天定必元神充足操券可待無論何種補品均未有此藥不功效實發藥之靈丹萬家之寶筏醫云贊天地之化育惟此育亨賓為謂予之信請嘗試之經驗者所贈保證書多不勝載謹以告來人乃能道其詳

服法　每日服二次每次服一二片飯後用茶送下連服三天定見奇效從此根本堅固可保一生強健

注意

近有亂玉之私心射利以偽亂真凡欲購正育亨寶固本片者請認明瓶外鸚鵡商標方是真貨如無假是假冒賜顧諸君留意辨明不致受奸商欺害也

分售處

小坡會豐商店
金保會豐商店
太平會豐商店
三孖洽五洲藥房
榔嶼中法藥房
暹羅中法藥房
馬六甲安樂藥房
巴城三昌公司
泗水三昌公司
吉隆五洲藥房
吉隆利華商店
安順淡昌藥房
坤甸南安棧號

◎價目◎　每瓶一元八角　每打十八元

總代理　石叻大馬路

會豐商店

丁巳年正月初七日

採買諸君注意

真不二價

敬者本公司自開創以來專辦寰球貨品物美價廉久為同儕所公認來貨物盡求美備價值務向虛浮特將一切貨品各懸標籤各注價目高低實昭期若列眉俾採買諸君一望而知不勞詢價誠實君子當必有取乎斯

丁巳年五月十四日　啟

新嘉坡谿本街大光公司披露

南洋電版公司

光銅招牌　影像電版　銅鋅相版　三色網目　五彩凹版　花草縮版　凸凹印章　各款商標

吾國華人南渡外洋實在多衆種種機謀不落人後維是電版一門可謂罕有前如僑商需用電版務往歐美東洋辦來甚難利便更逢歐洲戰爭未能刻上加難本主人有鑒於此故特聘到西人傳授製造工手巧妙版略純良配置嬌雜交貨迅速比前別家大有不同本公司且能代畫中西花草篆英文字兼有製成各款便用標嘜發售仕商光顧請至本公司面商價格從廉此佈　本主人披露

民國六年九月廿六號　巳

THE EASTERN AGENCIES, LTD.
(Incorporated in Singapore.)
No. 100-A ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

蜂窠標
萬蘭池酒

正蜂巢標酒

啟者現今叻地所最通行之頂上法國蜂窠標萬蘭池酒係由法國直接寄來惟一代理人東方代理有限公司寫字樓設在新嘉坡羅敏申律門牌一百號A

酒質最美　酒價最廉

此酒每年兌出八萬餘箱

本代理處常有大宗此酒存貯

英一千九百十七年七月二號

專件

章炳麟又有攻馮之通電

廣州非常國會孫大元帥程總長陳督軍林總司令唐少川汪精衛李協和胡漢民賈子薩張亞農諸先生兩會陸巡閱使金曉峯先生行營譚總司令衛州程總司令上海譚石屏孫幼簪孫伯蘭岑西林伍秩庸諸先生及各報館鈞鑒。裴侵非常國會與西粵湘南通電。皆嚴誅段氏。而曲貸馮氏。鄙人與諸同志。首巳電非常國會。請從一例。恐海內諸君子未喻其由。今復重言申意。按馮國璋行事。於倪逆稱兵。則贊冦中立。於張勳復辟。則端坐事成。罪比段氏初無末減。近復僞設參議院。逮捕非常國會議員。毁法滅紀。出於自動。非段祺瑞所能嗾嘗。與黎公被迫解法之事大殊矣。資格既失。而謂公尤稱爲馮代總統。乃段祺瑞一人偏加罪責。是爲罪首惡而寬附兇。且馮氏不討。則名義在。近者免職徵勳之令。無日不下。彼有黜陟之柄。我無征誅之名。抗兵攻擊。將謂之何。抑以吳光新傅良佐專屬段氏部曲耶。而二人實受馮氏命令。不能以段氏私屬視之。譬如兩水合流。强分涇渭。理所不可。既認馮氏爲代總統。而又與其命吏吳傅相攻。是乃對抗國行。自居叛逆。名不正則言不順。言不順則事不成。非此謂歟。或謂寬假馮氏。所以怠其戰心。此辭馮倒段之說。尤爲不揣事理。馮段雖有小嫌。而國賴保僾。人情之常。假令南軍不起。馮段自相鬬殺。所不可知。今南北搆兵。已成事實。彼雖胸有芥蔕。而患難相同。獨有自救屏藩。以禦仇敵。縱使我軍大捷。不得已罪于一人。亦不過歛術嚴責耳。陳泰云。但有過於此者。更無其尤。譚公明達。何苦出此掩耳盜鈴之計耶。且果餌敵。能與南方相安乎。爵位利祿之權。事事可以餌人而撓實。彼時不堪其慾。則五犬革命之事又生。今不爲一勞永逸之謀。而他貽以重肆稱兵之禍。又豈所以對我軍民也。查謂不討馮氏。所以取悅直系軍人。不使協以謀我。不思直系非盡馮氏死黨。其間志佩殷然者。實被在位之日。亦常申以恩紀。引爲腹心。今以黎公復職爲宗旨。名義至順。直系亦豈有異圖。何取委蛇詔媚以反例。事待人爲。雖被馮氏調和南北之說。此皆報章傳述。政家謠言。按之事實違反。儻令具在。非可謳也。昔徐世昌陽言不附帝制。而實爲助命首功。此輩系人物之故智則然。今之馮氏。豈異於彼。而諸君子偵其僞惑。而不恤犧牲法律。屈抑名義以就之。無乃信虛言而忘實事。藉浮說而亂大謀乎。依上二者。以法則馮不可寬容。以勢則馮段不能離間。直系有仗正之人。引爲同志可也。因直系而媚馮氏而不可也。夫韓亡則子房奮節。秦帝則魯連恥生。鄙人以爲馮氏若遂尸大位。吾輩當被髮入夷。身爲左衽。不能受彼叛魁統治。人之好義。豈異於我。務請國會軍界一律聲討。但有順逆之分。焉論直皖之異。謹披瀝肝膽以告。願請諸君子俯乘芻蕘。章炳麟叩。陽

△戎其那藥水▽

陳先生大鑒　敬啟者弟患食積不化胸膈脹滯數年于茲延醫服藥功效毫無弟長此已矣殊無生人樂趣焉然自聞貴藥戎其那之名弟即試行服用迨服了五樽之後其病爽然若失而此數年之困苦得以脫離故特函知乞將此函宣告于衆俾知戎其那之功效焉　怡保西人夏治谷啟

價目每樽

二安士庄四角　三安士庄六角

四安士庄八角　八安士庄一元五角

一派庄二元五角　一磅庄五元

總寫字樓在星加坡來佛占巳士批發零沽均從廉便

寄售

電話一千三百〇六號

星加坡七州府巫來由柔佛沙勝越網咯荷屬各藥房均有

怡保直落安申總代理阿嗇非呂西藥房

Oldfield's Dispensaries, Ltd.

Ipoh and Telok Anson

吉隆坡總代理非得老西藥房

Federal Dispensary, Ltd.

Kuala Lumpur.

檳城唯一代理人兼威禮實里及吉打代理人林蕭山寓檳城英傑實得力門牌二十號

霹靂園九州府及黎宜里三業羿唯一代理人李賓亜西利藥房英爭藥房

馬六甲唯一代理人陳士華公司

英一千九百十七年六月廿八號

◆源振豐新到肥料廣告

（欲耕種者肥田料者注意）

植物各種賴培育之功而滋養有方必資肥田之料誠以田園中本然之泥土肥氣有限非加用此肥田之料以補助之則難望植物之易於發榮收效之可豐厚也然肥田之料不一其類惟最易與各種植物化爲同性體之肥田料者斯最優等最宜用以灌培熱帶各種植物且其用料能比尋常所用司料之費較省而其功效能比尋常所用等料之力較大也近敝新有辦到即是此最優等之　田料曾經化學師驗過評定有證書可據惟冀辦伊始志在招徠價格從廉零沽大宗亦隨利便　諸君有栽種植者請即來購一試定卜植物易發榮當知敝言不謬也倘蒙　光顧格外歡迎

中華民國六年丁巳六月廿七日

實叻老巴虱口門牌一百廿八號　一十六號　一十七號

源振豐披露　啟

振昌鐘錶牙料器具發行

各款新式金鐲手錶

Cheong Brothers.

Dental Supplies

25 & 26 South Bridge Road.

SINGAPORE.

各款牙鉗

◆牙貨大減價廣告

◆牙業諸君注意

本號專辦英美各名廠牙科材料發行已歷年久價廉物美遠近遐邇知現爲推廣生意起見特大減價以廣招徠如蒙惠顧一律歡迎

各款鐘表　藥水眼鏡　打金器具　鐘表家私

兼代理英國藥醫生驗名藥品　香港香花軒呼嗎靈丹

發行　張氏兄弟脫牙不痛善醫患牙精鑲補牙補金鑲牙

收正歪牙總理牙科全部

新架坡漆木街門牌二十五號二十六號　振昌號啟

丁巳年正月初十日

大細攪金片金攪

各款金銀錶殼

正毛拉士時錶

叻報附張

每日隨報附送 星期[illegible]停刊

小說

偵探小說 黃金與美人 六續 鵠友

嗟夫可耶、妾心目中祇知有耶、焉得將此寶貴之愛情、移之他人、雖至死、亦不改其節也、妾既拚一死、則厲聲呼曰、來來、死則死、何懼之有、彼忽釋其手槍、哈哈大笑曰、余憐卿耳、余何忍殺卿、言已、近妾、欲與妾接吻、妾力拒之、唾其面、急奪手槍返擊之、不中、彼大驚、奪門去、妾正欲追踪趕出、門已扃其冉局矣、翌日有一嫗携飯食來、口不之顧、惟哀泣而已、嫗百計勸妾、且曰、姑娘不進粒食、而哀毀如此、行將病矣、妾謝之曰、蒙嫗厚意、然口硃不願生、固樂死病也何傷、嫗曰、嗟夫、姑娘以千金之質、竟作一死了之乎、誤矣、來日方長、正可設法解脫、不如容緩圖之、口感嫗言、略進飲食、然悲終不息也、而此食獻之比理、時來逼口、口終拒之、彼知妾志不可奪、亦復不敢再強、久之習慣、悲哀亦減、時有嫗來相伴、亦頗解寂寞、然思適之心、固未嘗忘也、後聞嫗謂彼賊黨中、共有五十餘人、以刼殺爲生計、比理即其書記也、因知口得叔父厚貲涎之、欲與妾求婚、而妾竟不屬意、於是設計告其罪首、謂若殺妾叔而刼妾、復可得百五萬之巨資、意刼妾之後、以威脅之、不難就也、一日比理復來、不似從前之威嚇、用好言哀求、口皆不理、惟面壁歎坐而已、後聞門外人聲大譁、門闢矣、顯密君偕數警差入、將比理捉住、蓋案破也、口將此案顛末告與顯密君、復偕返警署、時聞君將正法矣、余令差往告法官、幸尚不遲、然亦險矣、 未完 口代妾

外國

德軍見窘於葡兵

法境觀戰員、稱與英國聯盟最久之葡萄牙、自對德宣戰後、即派兵助戰於內歐、今葡兵據守戰線一部、其地爲一九一五年、英軍初取攻勢時之戰場、葡兵於此、卓著戰功、德軍屢往攻擊、強襲其陣、蓋欲驗其勇氣、察其戰力也、葡兵固有損失、德軍死傷尤多、記者常與葡兵過從、見若輩體育極佳、當承平無事時、多以漁爲業、習勞耐苦、體質強壯、臨機應變、智慮敏捷、且性情豪烈、往往勇敢直前、不顧危險、故若言其軍事上之缺點、則不過輕於冒險耳、葡兵之赴戰也、不難驅之使前、而難召之使後、葡兵擅長槍擊、射無不中、而據壕掩擊之兵、尤爲德人所憚、試述一事、即足徵葡兵之善戰、日前安格境內之德軍、偶見葡兵陣地、沉寂無聲、遂擬襲取其地而俘其兵、先發重炮轟擊、毀其戰壕、繼則縱兵疾趨、圍其陣地、詎壕中寂無一人、蓋葡兵已先撤退矣、德兵方欲布置、以鞏固其得地、乃葡兵四起、恍若天外飛來、短兵相接、肉薄血飛、一刹那間、德兵震駭而退、狂奔不已、僅餘掘壕兵兩小隊、據地惡戰、未幾喪亡殆盡、餘皆多被生擒、此役也、德軍一無所獲、徒受損失而已、

新嘉坡
◁ 光興金莊 ▷

◎新張廣告

竊聞式金式玉足顯文明爲珥爲釧均藉人力故釵簪插鬢徒資翻新環玦環身款須特別夫用品之雕奇端在人心之靈巧今新嘉坡地稱富庶俗尚繁華驗答佳人雷屯雲集修粧不工應形鄙陋本莊主人歷代相傳素精斯業特延名工專心考究鏤刻手工必殊瑯而璧合製造首飾皆錦簇而花團枝葉則式樣新奇儼若生動鑲嵌則層次凹凸無異天然舉玉明珠練黃金以鑲寶石玳瑁琥珀孖環瑙以嵌珊瑚誠可謂有美必臻無奇不備者也本主人 先祖前在本坡創 戒興打金生理歷數拾年遠近馳名中外咸知 先父又在潮州巷準開創戒興金店閱二十年亦蒙士商惠顧信用通行迨至去年經將本坡 戒興打金生理析出今與同志開創 光興金莊住址本坡漆木街門牌二百三十九號定期陰歷九月廿九日開張與潮州巷準 戒興金店兩號金器同屬一體找換均照時價收回並無扣折務昭信實而增名譽倘蒙士商賜顧格外歡迎各款工價自當克己以屑諸君之雅愛耳

中華民國六年陰歷九月廿五日

新架坡光興金莊主人許鈞深 許振和等謹佈

◀注意▶

△生理廣告

敬者本號承接建造屋宇坭水做木油漆運工包料工程的確敏捷依期不悞并有自辦各式枋板木料磚瓦沙灰發售常有晒乾刨光靚枋板木料以備諸君採買如蒙賜顧取價格外從廉

本號開設在牛車水尾華英電影戲左便第二間

余應佐謹啟

△工程師廣告

本工程師由英國大學畢業經 政府批準現設寫字樓在本坡土庫街來佛士占巴三樓專理畫則丈量工程事務諸君光顧取價從廉

英一千九百一十七年四月廿五號 啓

潤導之功比別家瀉丸功勝十倍

廣州西奉木號經理人韋麗川君來函云啟者弟向患大便閉結之症服用別家丸藥罕見功效適有友人介紹韋廉士紅色清導丸弟立購一瓶服第一次而閉結遂通比別家丸藥功勝十倍其功效之神速藥性之和平誠不可及也特此數語以作謝悃此丸專治 大便閉結 肝火上升 頭痛肝熱 凡面起紅瘰面色暗滯口氣穢濁服之立愈如尊處無從購買紅色清導丸請即寄郵票叻銀五角至星嘉坡土庫街韋廉士醫生藥局原莊郵寄一瓶可也

PINKETTES

筋系疼痛四肢酸軟心神不安

請觀韋廉士大醫生紅色補丸如何治愈之也

現下時令正值筋系疼痛等症盛行之秋即如瘋濕疼痛臀尻酸楚腰背疼痛患者最多身體虧乏與年紀衰老者更甚其故因飽受暑季之熱炎濕毒蘊結血氣損腦筋無力所致也欲免此種痛苦必須購補氣血俾得時屆冬令不致腰痛背楚耳惜乎不留意者比比皆是也服用韋廉士大醫生紅色補丸補血健腦俾得筋系疼痛瘋濕背痛等患不得相侵或身體羸弱胃口無味精力困憊者速急試服此丸爲要蓋是丸已曾療治千萬之患精力衰殘者矣請觀廣東南海縣人陳君子輝先生之證據陳君住省城竹欄門永成銅鐵號股東現任銅鐵行全行代表廣州總商會會董也據其來信云余因勞心過度耗費心血太甚以致年高之時常覺腦筋疼痛心神恍惚頭暈眼花日甚一日百病因而叢生因胃弱不化大腸失序背酸腿軟步履維艱遍試中西各藥均無見效一日正與余友姚君揄三談及余之苦況彼即立勸余服用韋廉士大醫生紅色補丸余從其言旋即購服及服完兩瓶病覺稍痊神頓爽大便有序胃口極好余即連服數瓶所有舊病一概掃除且面色光潤腦力一新今年雖老過而身體之強目力之足步履之健有非尋常少年所能及也豈非全賴韋廉士大醫生紅色補丸之功也閱者須知能治愈陳君者係韋廉士大醫生之紅色補丸也並非胃補之紅色補丸也顯恐濕利之輩必云功效相同或云正是一式請爲仔細認明韋廉士大醫生者爲要凡經售西藥之鋪均有出售或直向星加坡土庫街韋廉士醫生藥局函購亦可價銀每一瓶一元二角半每大瓶七大元 星加坡郵力在內

廣州總商會會董陳子輝先生玉照

THE COMMERCIAL RUBBER CO, LTD.

(INCORPORATED IN SINGAPORE.)

本拍賣人專作樹乳客貨兼代理屋宇物業並拍賣家私屋宇貨物取價分外從廉賬項極爲快捷

英一千九百一十七年五月四號

來佛士不利士第三號

商務樹膠有限公司

司理人 [illegible] 謹

德齋 寶驗良藥

陰陽大偏墜疝氣論新 無論舊症立奏神功 每盒一元

患… 男女或新症或幾年 服此丹必效 每盒一元

調經散 每盒一元

兒科積猴散

會美商店

屈臣氏虎嘜良藥

◎除痰補肺汁◎

肺部處於最高呼吸氣吸養氣而融和血液使之運行遍身故氣爲養身之本感受風邪則肺氣不舒傷風咳嗽雖爲小恙久而不治或治不如法則疴逆哮喘痰塞氣閉諸病迭生勢甚劇烈此藥汁北痰止咳潤肺壅氣早奇效無論遠年頑痰近日傷風及肺氣呼吸不順虛勞內傷吐血咳嗽肺癆聲嘶風寒咳逆遠年痰飲哮喘氣促倉逆難臥及喉痛痰喘等症依法用之藥力所至即見氣順咳止痰滑肺富肺氣健旺飲食增進潤除痰止咳之金丹補肺延年之玉液也

▲服法 每日服三四次小兒三歲至六歲者每次服十滴七歲至十歲每次服半茶匙十一歲至十五歲每次服一茶匙大人每次服二茶匙用時宜先將樽搖勸然後斟出可也服至全愈爲止切勿間斷無不奏效如神每樽銀六角

散毒明珠 此丸專治白濁血淋砂淋尿管刺痛小便不通男婦花柳各症服此對丸別症不發旬日全愈 每瓶七角半

虎嘜註冊別人不得冒效

[illegible]

VIM-MEN TABLETS REGISTERED MANUFACTURED BY MEDICAL EXPERTS IN HONG KONG

返老還童歪兼邊固本片

元陽不足轉弱爲強返老還童[illegible]第一靈丹衛生家幸勿輕視服法每日服一兩次每次二片飯後服之用水送下連服一禮拜定獲奇功此根本堅固自能任意精神健旺可保生康壯 每樽二元五角 每打廿五元

人之強弱雖由稟賦不同然能轉弱爲強實賴金丹之補助苟有先天不足遂致虧損元虛損因此而乏子嗣因此而變衰頹者不可不急救治之若失於調治則腎本日虧恐反促壽算矣然救治之藥惟有麥至靈邊固本片蓋此種藥片乃著名醫生幾經研究始得製煉而成其性極和平不燥不烈乃專治及腎元虛損等症確是卓著靈驗其效如神倘連服一星期則元陽充足面腎固精強如能常服可以益壽延年眞乃壽世之金丹求嗣強種之靈藥也○近有奸商罔心射利以偽亂眞尤復大冒惑衆誤世欺人凡欲購服固本片者須認明屈臣氏虎嘜歪兼邊固本片乃是正貨勿爲奸商偽藥所誤也 定價每樽一元五角 每打十五元

總發行香港屈臣氏大藥房
總代理星架坡衛安公司

凭善堂驗眼丸 服眼散

粵東老手醫生

此丸專治虛實眼熱風火眼痛迎風流淚長日羞明小兒疳積夜目老人多多(目穷)多淚或症延日久翳起翳膜與及一切眼患按症吞服此效如神如惡眼疾者內服此丸有膜則外點本堂珠寶退膜無膜則外點珠寶光明眼散內外並治立奏奇效 眼科丸銀一元 眼散二角

保安喉症丹

此丹專治喉科各症凡雙單鵝○痺○纏○癰○風○喉○閉上腭癰等症用此丹吹入○內口舌出發挺自然消腫止痛異常靈驗縱危險症可保平安眞靈丹也用法以毫捲筒將丹吹入○內瀉滿涎即愈夜後忌用火照 每罇銀五角 ○代喉

本公司自辦原庄
西藏紅花油
超等香茅油
正色白樹油
清花玉桂油
西湖蓮藕粉

◁分售處▷
吡能衛安公司
坤甸利南公司
英芽利華公司
吉隆坡廣衛安
馬六甲道德堂
宋卡華峯公司
太平埠生堂生

總代理 叻石 衛安公司
本公司在大馬路門牌五十四號
分局在吡能新街門牌六十五號

日恒紅煙廣告

本埠

正日恒八兩一百四庄金鹿嘜 每箱價銀五十六元
日恒四兩二百八庄金鹿嘜 每箱價銀五十六元
日恒二兩五百六庄金鹿嘜 每箱價銀五十六元
恒一兩[illegible]百六庄金鹿嘜 每箱價銀二十八元
日興八兩一百四庄金鹿嘜 每箱價銀三十五元
日興四兩二百八庄金鹿嘜 每箱價銀三十五元
日興二兩五百六庄金鹿嘜 每箱價銀三十五元

寄往叻埠由丹容巴吝交貨價列

正日恒八兩一百四庄金鹿嘜 每箱價銀五十元
日恒四兩二百八庄金鹿嘜 每箱價銀五十元
日恒二兩五百大庄金鹿嘜 每箱價銀五十元
日恒一兩五百大庄金鹿嘜 每箱價銀二十五元
日興八兩一百四庄金鹿嘜 每箱價銀二十九元
日興四兩二百八庄金鹿嘜 每箱價銀二十九元
日興二兩五百六庄金鹿嘜 每箱價銀二十九元

民國六年陰歷元月初十日
新嘉坡玻璃右單邊街門牌十二號日恒啟

LUBRICATING OILS.

ALL GRADES

AT

CHEAPEST PRICES.

The Asiatic Petroleum Co. (S. S.), Ltd.

(Incorporated in England).

本公司現有各種女米里革籐機油出售取價極廉此佈
英一千九百十七年四月十九號
亞細亞土油有限公司啟

葉家濟神效脚氣散

啓者本號向設廣州葉家灣以來四十餘年專售各名家藥油丸散膏丹向無分枝別店奈經顧者踴躍讚賞稱羨究以不擴張遠行遜爲憾衆爲本號憾本主人心有感焉今藥物一項確係非常靈藥非托咸人爲害匪輕且名譽所關不得不以眞露出之乃者本主人兩遊到叻查得玻璃右單邊街日恒紅煙庄誠實可靠故藉由唐山特運大帮丸藥到來托其代理發售價格從廉希君光顧向日恒商

此人何以扶拐杖而行原來染了脚氣症險極險極快去單邊街日恒號葉家濟買脚氣散喇包爾消腫止痛禮拜有得送

神效脚氣散 每樽五角
珠珀撥疳散 每樽五角
小兒疳積散 每樽二角
喉科活命散 每樽一元
天土瘰癧丸 每樽一元半
自辦香茅油白樹油發行 廣州南邑葉家灣舊
花柳至善丸 每樽一元二角
霍亂肚痛散 每樽二角
還魂止痛散 每樽五角
新蛇保安油 每樽一角
白濁化濁丸 每樽五角

分售處
日裡香林春藥房
暹羅中法大藥房
安順漢昌大藥房
石叻埠會益商店
石叻小坡廣發盛
英芽利華藥房
暹羅埠會益商店
吉冷五洲大藥房
麻六中安棠藥房
金保埠會益商店
亞武羅埠同興號
日裡丁宜埠泰安
茂盛隆海通公司
太平埠會益商店
芙蓉埠三昌公司
吡叻中成大藥房
吡叻牛干冬同新

No. 12, Upper Macao Street.
丁巳年元月初十日

總代理石叻玻璃右單邊街日恒紅煙

THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co., Ltd,
(INCORPORATED IN HONGKONG.)

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港
暨各埠諸鑒公
即 香港製索公司
設立 一千八百八
十三年乃是製造淨
呂宋索三股半英寸
至十英寸 四股三
英寸至十英寸 諸
君欲知價值貨式各
情者請各玉臨新嘉
坡勢枋路頭門牌二
十五號番一圖詢本
代理人亞論香孚使
悉其詳矣此佈
西一千九百十七年
三月十號
代理人亞論香孚啟

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd.,
(INCORPORATED IN HONGKONG.)

英國灰磚發售

啟者特字通知青洲英坭有限公司之物料英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發結各式英國灰所製之光面磚

各樣式大瓶磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勢枋路頭門牌二十五號番一圖詢本代理人亞論香孚使悉其詳矣此啟
代理人亞論香孚謹佈
西一千九百一十七年三月十號

沙姑剌蜜酒

沙姑剌蜜酒久已馳名中外且於衛生大有裨益一經飲家嘗試便知其特色矣
代理人吉寧貨得力鋪與
本坡 代理人美芝律泰東公司
總代理人嗎得里…安祿公司
英一千九百一十七年五月 號
帝國麥酒株式會社謹佈

TEIKOKU BREWERY Co., Ltd.
(Incorporated in Japan.)
Agents. ANNLOCK & Co.

裕貞祥火柴

啟者本號代理裕貞祥火柴製造廠。各國火柴。歷年已久。其貨品之甚著美。精益求精。久叨各界所信用。最特色者。則燥貯於潮濕之處。及在山林風大之際。皆時用之。無失火之虞也。現到有自由鐘嘜。喜鵲嘜。青龍頭嘜。花籃嘜。虎獅嘜。大青嘜、三寶子嘜。象嘜。雙喜企鵝嘜。星月旂嘜。及中國富強五旗等嘜火柴。其幼枝者。則有百餘枝。又有中枝者。可合荷蘭各埠所消。更有細合者。以備出入攜帶利便焉。今為招徠起見。取價從平。如定直往他埠。尤為相宜。倘家光顧。極表歡迎。本號并辦到各嘜麵粉。粗幼白糖。茶葉紙料。海味雜貨。花旗鐵貨。中國土布。上海白綿。白樹油等。款式太多。以便貴客光顧。特此佈聞。
（電話二二三大號）
星加坡海山街門牌四拾弍號
怡盛隆號謹啟
民國丁巳年正月廿三日

弗南樂汽水公司

開設在新嘉坡絲絲街門牌第八十七號

各款頂上汽水發售

啟者本公司所製之汽水均以頂上物料最新妙法製煉而成在叻開設已閱十有餘年向蒙士商光顧獎譽有加因本公司所用之水均經妥為選擇并用沙濾隔淨而後製成社會所用各式汽水一概俱全或鹹或甜或酸或淡任人選擇各目繁多不能備載且定價甚廉最利便於購飲 諸君有欲購買者本公司定必立即派人按址送到依期不誤伏望 諸君玉臨光顧不勝欣幸之至

新嘉坡弗南樂汽水公司 謹啟
丁巳年元月初十日

英京羅士露強精補腎丸

腎為人身第一機關

世之能享大年而能幹大任者無非由腎氣之充腎元之固經曰腎為作強之官殆天之本也是以腎水不可竭腎火不可衰腎水竭則相火妄動腎火衰則寒先水陰虧而元陽竭木火敗腎虧後陰陽調和陰陽調和而後精神壓爍此中療治之法不可不悉以研究也惟是治失其宜則為害不少害及上焦則有吐血頭暈目眩耳聾齒搖之患害及中焦則有吞酸噯腐膨脹之患害及於本位下焦男子則有自汗盜汗腿膝酸軟女子則有帶…

探本窮源治何至病入膏肓而不可救藥哉所以醫士露潤悉腎病之原因細心參究秘製此丸奇效彰彰馳名中外凡講求補腎者第一靈丹也

（服法） 每早吞服 大些水送服

（此丸效能）
心腎不交 腰部痠痛 四肢麻木 面色青黃 耳鳴目眩 夜多小便 少年色傷
便後反滴 手足冰冷 腎水不足 腎虧氣弱 腎部各症

分售處

金保會藥商店 酒水三昌公司
太平會醫商店 酒水中華公司
安順漢昌藥房 巴城三昌公司
小坡廣芝林號 三孖冷五洲藥房
坤甸埠南安棧 亨咸坡五洲藥房
檳榔中法藥房 吧六甲安樂藥房
丁巳年正月初十日 啟

石叻底能治保

會豐商店

注意 商標廣告

敬者暹羅綱灤境內隆興棧火礱所出之青鶯標米向已馳名遠近現今叻中米市咸推此庄爲冠蓋其米粒均係粉西施名穀製成顆粒既圓圓勻色澤又極潔凈而且香甘適口同一米最而此米所得之飯比別庄爲獨多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻向來僅由十八間興祥和一家經理并無分託他人茲更精益求精認真選剔以期無負　諸君之雅愛特將青鶯商標向當地政府注冊登明意料俾得遐邇週知但恐有射利之徒以僞亂眞或僞作本棧商標或翻用本棧米袋或以彷彿相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本棧定當控究僞　諸君子得知其作僞所在前來報明引證亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此預告

丁巳年十月初七日

暹京網咯　隆興棧火礱　盧紹江　盧綻川　謹啟

士生秘製內服藥　六零六

花柳毒門有清血解毒之能　風濕瘡疥有粘膿瘡毒之彩　瘰癧療瘡有內消外散之力　腎虧折瘡有去腐生肌之功（價目）一料大洋一元七角　半打十七元五角

外埠諸君如需此藥可就近向當地各大藥房暨代購處安康購

大英一千九百一十七年十月二號

人中寶保肺漿

補血生精止咳化痰

功能補血健腦益元保腎養陰培元如嫩膚服定能立見奇效定價大瓶大洋二元小瓶一元二角凡患痰欬乾咳氣急哮喘痰壅哮搯傷肺癆傷風咳嗽肺獄此藥一瓶服之立去頑疾　大瓶大洋一元七角半瓶大洋一元小一

總發行所上海石路中西藥局太和大藥房（電話四九二一）本外埠各大藥房均有發售

廣東鳳城氏良藥

秘製種子丸

此丸崇治男界腎虧受病凡先天不足後天失調及房勞過度醉飽失宜案牘勞形心思過度老人精力不足腳軟腰疼夜尿夢遺一切腎虧種種虧損各症速服此丸即能長精神益腦髓強身體養顏容廣嗣多男延年益壽可操券而待也　每樽價銀二元

調經月信丹

婦科百病多屬於血海乾枯子宮虛冷月經不調經期前後腹痛等症均難受孕此其大略也本藥房所製此月信丹端治婦女經前經後三等肚痛經期不準或多或少或久或暫或淡或瘀或閉不通血山崩漏血凝氣滯四肢困倦精神少短頭昏眼花面黃骨瘦骨蒸潮熱心翳胸滿久咳吐痰傷胎小產老婦生產過多諸虛百損均能奏效如神若無病服之調經種子誠女界之至寶也　每樽價銀一元

花柳搜毒丸

此丸特選上品藥料配製煉成能解毒無寒涼剋伐之性有楊梅瘡毒之功能治一切花柳之症不拘白濁下疳魚口便毒楊梅疔瘡每日服三次每服五粒用綠豆水送下去清其毒永無變症之患或見腸胃熱滯兼服本藥房之清腸丸使其毒由大便順出則立奏奇功　每瓶定價二元半

神效痢症散

痢症爲大症也初起甚微不過肚痛積滯裏急後重日久延綿成爲噤口痢則其症危矣究其原因或由飲食不節或由濕熱久積或感四時瘟疫氣因時而發此丹清熱理氣消積去滯不論紅白痢噤口痢等症服之藥到病除有驗如神人人稱頌爲痢疾之靈丹也孕婦忌服　每瓶價銀四角

總代理　石叻　衛安公司

總代理　衛安公司

[illegible]　定價大樽銀二元　每打二拾元　小樽銀一元二角半　每打拾二元半

吉隆坡廣和堂　坤甸利南公司　太平埠生生安　英蔣利華公司　宋卡華峰公司

丁巳年四月十六日　叻六甲路隆號

止痛白濁丸

此丸有益眞元解熱利水[illegible]　每樽價銀一元

花柳骨痛水

由風濕火濕脾濕腳氣濕質爛肉臭腳爛腳[illegible]不效以致時起時發服此藥水立刻見功[illegible]

此藥水專治花柳毒傳染入骨手足骨節痠痛[illegible]

扶元搜毒膠

香港中醫　張大鵬

稟准註冊張大鵬肖像

商標爲記

張大鵬

此膠藥性純和味甘微苦合食不苦口無難下咽之嘆並無一毫辛苦無刻歷等弊亦無後患解毒得法有發眞元馳名遐邇功專扶元搜毒查本淸源不拘遠年近日老少男婦花柳傳染內毒鬱結病未發淸由內解病已發者見一症或兼數症服之刻日見功淺症一料全愈▲專治內外疳瘡痛楊梅結毒各種疔瘡內外疔毒▲專治便毒瘰痛▲專治魚口穿腸痔漏脫肛痢症便血▲專治橫痃小腸疝氣頸癧瘰注毒入筋骨攤紅骨痛▲專治長蛇癬木不仁血毒膚痰各疾▲專治誤服寒涼攻伐藥致元氣受虧毒氣隱伏▲專治誤服刻壓藥口爛牙痛喉痛吐血穴穿地漏鼻陷齒落骨痛耳聾痰瘰遍身痛[illegible]▲婦人染毒小兒胎毒遍身痛痰瘰爛▲專治酒濕隱瘰傳染受毒先服預解却病保安▲如楊梅苔菓等癬凸入如拳或穿與未穿第一聖藥▲凡婦人赤白帶花柳傳染各症稱爲神功▲此膠功效卓著男婦老少均合輕症用膠一料全愈倘起症倚重之藥也　每盒十元

廣東

省會請李耀漢回省電　△肇慶李省長鈞鑒。敬電奉悉。聞公辭職。無任徬徨。省長一職。關係全省治安。未便久懸。請即回省。以維大局。事機萬急。乞即日見復。至盼。省議會僉印發。

李耀漢有回省消息　陸使昨據李耀漢辭職通電後。經已派員挽留。未允回任。惟陸使對于李氏復職。仍懷希望。聞昨又派某參議來省。會同莫督派員馳赴肇慶敦促。并于復任條件。有所磋商。大致均係關于軍民兩署。辦事權限。着手劃分辦法。所議略有頭緒。聞李氏頃經各方面殷懇挽留。擬于日內再行來省。一切。惟是否復職。尚須察看情形。始定進止。其致陸使復電。態度仍在兩可之間云。

陸使擬任李耀漢爲討閩司令　△軍署消息。陸巡閱使將以都司令名義。任李耀漢爲討閩粵軍司令。胡漢民暫任省長。昨已電請李耀漢赴梧會商一切云。

陸使議任胡漢民爲省長之傳聞　△李耀漢辭省長職返肇。經陸巡閱使復電慰留未肯復任。陸使以省署爲全省行政總滙機關。對於繼任省長。必須與各方面融洽之人。方足以勝任愉快。聞已决議以此席畀之胡漢民。昨特電致胡氏徵求同意。胡接電後。昨已忽忽赴梧。晉謁陸使。妥爲接洽矣。

吳光新電告取銷查辦使名義　△重慶來電。北京各部總次長各省除雲南貴陽督軍省長各會辦井轉各鎮守使各師旅長承德歸化鹽張家口各都統均鑒。前以滇軍抗命稱兵。黔軍攻渝助亂。曾於寒日電請大總統國務院豁免查辦使職權巧日奉院部按電准其卸去查辦使兼署尊任總司令。除將四川查辦使各義職權。遵照電令即日取銷外。合行通告。吳光新寄印。

又擬向日本洋行借欵　△軍署消息。莫督軍現以軍餉奇絀。前敵及本省陸督各軍。催解甚迫。多難應付。而討閩計劃既定。海滇各車待欵出發。一切軍費。急於燃眉。省局庫欵。羅掘既窮。移挪無術。昨與胡銘槃在餐押室磋商甚久。聞係斟酌擬向日本某行借欵一百萬元。本月內先交六十萬元。餘俟來月初旬交足。已由胡氏獻策。將以某項公產爲抵押品云。

湯代總統致王范之密電　△長沙來電。梧州巡閱使廣州陳督軍譚行督辦軍總司令鈞鑒。截湯代總統致王范等密電一通。玆特電呈。藉憑參考。原文曰。王總司令范司令井張旅長同覽。建密。咸電閱悉。傅督離任潜走。地方無主。兵無統率。不戰自敗。長沙如不能保。大局雖欲和平。恐無和平之希望。即諸君通電主持停戰調和。亦必無效。仍望王總司令力任其難。督飭諸將整軍嚴守防地。聽令進止。估住勢力方可主和。否則潰敗亂逃。數萬人焉有生還之望。

曰軍人以身許國。死不足惜。其如國家大局何。其如北洋保國健兒之名譽何。本日段總理辭職。閣員相繼而倒。艱難困苦。萃于鄙人一身。事雖至此。絕不敢退。川事已甚爲得手。倘湘省軍事。不至大壞。鄙人竭力支持。尚可得最後統一之結果。諸君如不能爲力。我北洋軍人。雖欲拱手聽命。亦恐無藏身之地矣。實曾相告。望將此電刷印。分送前綫各級軍官目兵同閱爲盼。國璋感印等語。謹呈。蓋印。

取銷前議

啓者弟陳佛美日前登報謂有承頂小坡實龍槓律門牌四十四號發源號李進豐之酒店生意一事今因其酒牌禮伸未易過名是以難于明白交盤目下已不成議業經作罷然此後發源號李進豐酒店之生意盈虧或與人來往數目等事槪與弟陳佛美無干隨此廣告佈衆週知

丁巳年十月廿一日　陳佛美披露

新嘉坡
▶成興金舖並無分創須知◀

△◎承股聲明◎▽

啓者新嘉坡漆木街門牌十三號成興金舖生理自從前許友隆許龍乾所得　成興生理計**十份中各得一份**及許龍乾**逝世以來**於今**三十餘年**其妻陳木利在叻領出掛砂字及許友隆**逝世以來**於今**五十餘年其遺下姪女**許巧琴許御雲今因兩人由汕頭莫國領事掛砂**另再掛砂代理人**許振和許欽深來叻由楊嘉喜請到公親謝玉昆翁　許寄園翁仍請　余連城翁爲公親領袖將生理全盤秉公核算明白部內所存項額即在公親面前交掛砂**代理人**收清其股份生理招牌舖屋家私全盤歸與楊嘉喜承受除外并無別膠日後生意盈虧槪與則人無千倘陳木利許巧琴許御雲及掛砂**代理人**許振和許欽深如有別圖及與街前來往揭借銀項惟向經手是問　**槪與本主人**楊嘉喜**無涉**　特此聲明以免後論　**至於本號並無分枝別處　諸君**光顧**請認**新嘉坡大馬路門牌十三號　成興招牌　庶免爲魚目　**所混也**

丁巳年十月初八日

新嘉坡　**成興金舖主人披露**

朱廣蘭茶烟生油廣告

本號創辦**名茶紅烟生油**各港馳貨已歷**六十餘年矣貨眞價實**蒙各埠**士商嘉許**故行銷海外暨遐邇咸知今加辦中國**土布毛巾**綫襪壹彩烟傘**各欵皆選超**等**土**貨**値從廉**現新貨經已運到以便**愛國諸君**知所採購爲**倘蒙光顧極表歡迎**

（紅烟生油價列）

朱廣蘭八兩一百四十包紅烟每箱沽銀五十三元　四兩二百八十包全價
朱廣蘭二兩五百六十包紅烟每箱沽銀五十四元
朱廣蘭二兩四百二十包生烟每箱
朱廣蘭四兩二百八十包生切煙每箱五十五元
和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀二十七元　二兩五百六十包二十八元
朱廣蘭一兩一千二百包生切烟每箱沽五十元
寶珍八兩一百四十包紅烟每箱

◉玆將各欵名茶分列于後

朱廣蘭二兩百六十四包鐵嘪包種茶每箱沽九元半
朱廣蘭二兩百六十包銀針茶每箱沽十元半
廣香號二兩一百七十包包種茶每箱沽銀六元五角
廣寶麥二兩庄八十三包包種茶每箱沽銀二元六角
朱廣蘭五斤庄烏斗茶每包沽一元半
朱廣蘭八兩庄二百包普清遠茶每箱銀三十二元
朱廣蘭五十斤清遠茶每箱
朱廣蘭一百庄普清遠茶每箱四十五元
朱廣蘭四兩庄百六十包清遠茶每箱銀十一元
朱廣蘭一百四十庄六安茶骨每箱銀十二元　一百六十庄全價
朱廣蘭月嘪生油每百觔沽銀二頭四頭三十五元半八頭十六頭三十六元
另有仲光各欵烟枝中國寧白烟紙如蒙　惠顧取價從廉

星加坡中街門牌卅號朱廣蘭啟

丁巳年元月初十日

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

(INCORPORATED IN THE STRAITS SETTLEMENTS).

大東方人壽保險有限公司廣告

世界之上無論戰爭抑或昇平又無論災禍抑或壘遇本公司人壽保險之項每元仍可償足一百占之數倘此營業能項生理所能競其前賽乎大東方人壽保有限公司總寫字樓設在新嘉坡紉因芝士打之房屋（陸如佑君所建）而英京之寫字樓則設在倫敦伍之烏猫屋門牌三十二號本公司繳交倫敦某署之存項計二萬磅所有各項事件均照英國保壽公司例則而行

本公司出保之法甚爲妥善

本公司時有欵項出貸與人

本公司所給予經紀人之用（人勞）費甚爲豐厚　諸君欲知其一切詳細情形者可至本公司向經理或司理人下下芝花君查詢便悉特此佈告

大英一千九百一十七年二月一號

大東方人壽保險有限公司謹啟

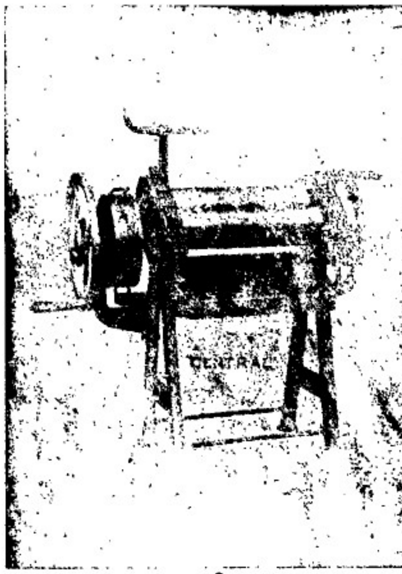
▷謀得利之新式琴◁

啓者本號所售之琴爲南洋最特色之貨全身係用柚木製造并保用五年最新式之貨已到君如有意購買請來一觀

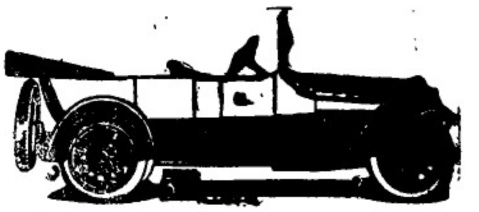
英一千九百一十七年二月十九號　來佛系利士街謀得利有限公司謹白

S. MOUTRIE & Co. Ltd
(INCORPORATED IN HONGKONG.)
RAFFLES PLACE

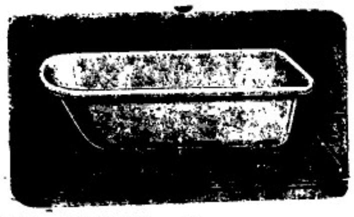
SOME OF THE LINES WE HANDLE



圖上之車乃本局所創製此等車在於叻地乃頂上之物
第一千九百一十七年二月一號 [illegible]局謹啟



此摩打車乃係最新之款



此新款浴盆 諸君欲用更有多款可向本公司取樹樣 以便選擇 本公司并能包造陳設各工至工部局滿意爲止茲本公司現已得承陳設以下所列之新屋 計開 一渣打銀行之新行 二余東旋君之新屋 三亞細亞直士油公司之新寫字樓 四長列番公司之新行 現方告竣

CENTRAL ENGINE WORKS LTD.
(HONG CHIANG KEOK.)
Sngapore [illegible], Lumpur, Klang, Malacca, Johore Bahru and Medan

啟叻 衛安公司 出品

神效止痛白濁餅

每盒價銀一元每打價銀拾元 每日三次每次服五餅飯後清茶送下

白濁爲花柳之媒不早治則變症百出倘慎服瀉利鎮墜之藥不特害不能消而元氣耗傷病益加劇此藥餅解毒得法不傷元氣專治花柳傳染五淋白濁赤濁血淋膏淋砂淋及酒厚味濕熱蘊毒致尿色渾濁尿管刺痛等症不論新舊遠年近日服此藥餅立刻清濁止痛輕者一二盒全愈重者三四盒收功法

叻陽 收骨 調經 止帶 普應膏

此膏異常靈驗袪風去濕舒筋活絡消腫散瘀止痛止瀉各有特別之功效隨如桴鼓可以限期全愈專治男子女虛弱及一切精神困倦腰酸背痛風濕骨痛半身不遂腳氣蠱痛肚痛泄瀉盜汗淡汗鐵打損傷等症將此膏按照銅人圖式部位貼之即能如期見效誠靈藥也 用法詳載仿單翻背便知

價目 雙料每帖銀二元 單料每帖銀一元

定喘嗽氣丸

此丸專治哮喘嗽氣無論男女老少遠年近日皆能治之日久定喘者須安心多服斷根自然奏效若老人久咳夜不成寐即用清茶送服一錢立能安眠睡熟誠治哮喘嗽氣之靈丹也

每瓶弍元

新濟世神效肚痛散

此散兼治男女老少陡發肚痛不拘緩急寒熱風勁食結虫痛血積氣滯食滯霍亂等肚痛用薑湯服大人一錢小兒半錢立即全愈

每瓶價銀五占

慎防假冒

賽中興救時

▲◎(注意)(注意)購買朱中興救時普濟水者請勿誤認影射◎▼

本主人所創製救時普濟水功用之宏經驗之遠凡海內外諸用諸君子久目之爲治病萬應之靈藥爲信用近[illegible]市上有無恥奸人假用本主人姓井將救時普濟水五字顛倒影射或更改一二謹藥各樣面貌東摸做顧稱大同小異希圖漁利之目的此等無恥之徒冀以僞藥影射自欺欺人欲遂一時之貪念貽害于其目己一人者小而不顧衆人之性命者大按此水係爲挽救凶險垂危于頃刻之症大非尋常無足輕重者之可比即如時症痧核發踠抽筋嘔瀉肚痛急重痧症與凡初起無論大小危險一經服之藥分量立見救荷非加意細察誤購誤服禍固無窮且尤恐生命不保也購者可不慎哉本主人有見及此爲慎重生命起見用特通告閣下須將本主人所創製救時普濟水者復加小心認明細究藥味須受其所濟調未嘗將本主人者須認明時底有朱中興三字并張仲景先生眞像爲商標(商標註冊)方不致誤其僞術是亦本主人之幸抑亦購諸君之幸也再者本主人并無分支別處亦無于侄另行開創省有僞冒乃係假冒幸勿誤信此藥全權委托香港廣濟堂總代理發行內外埠如欲躉買大幫或賜代理發行者價錢格外相宜辦理更爲通融諸請逕向香港干諾道一百五十號廣豐商訂可也

本主人特委石叻衛安公司爲南洋各屬一帶總代理凡南洋羣島各埠商號如欲就近採辦或代理發行者直與石叻大馬路衛安公司商訂不拘大幫零沽一律歡迎每瓶價銀壹角格尤爲克己

朱中興主人現新出中興聯集書一冊內容豐富爲開通智識之要旨凡買普濟水照原價一元以上者送書一冊所剩多購者快來

發售處
英發和泰公司 吉益號濟生堂
坤和和南公司 吉益坡廣衛生
砂勝越華新號 宋卡坡華豐號
砂勝越聚興隆 架刺青打益生
馬六甲道德堂 馬六甲萬益號
石叻福民藥房 勿里洋福仁濟

石叻大馬路門牌五十四號

總代理 石叻 庇能 衛安公司

丁巳年正月初十日

分局庇能新街門牌六十五號

本坡

養正學校之雨中遊藝會 ◉養正學校將屆年考時。教員王少蕃君。倡議舉行冬假遊藝會。經得校長同意。於是體操樂歌專科教員區健夫君主其事。當年總理簡英甫君。下年總理吳勝鵬君。共任其經費。以四日之組織。一日之佈置。兩會事告成。九號星期日十二時。開會於該校操場。本校學生五組。共三百餘人。男女學生列隊參觀者十餘校。共千餘人。男女來賓約二千餘人。場外珍珠山徑鐵路邊馬路後參觀者三四千人。將開會。大雨滂沱。至散會雨始止。而來賓俱安坐幕中。教員學生俱屹立雨中。如常順次操演。一切帳幕旗彩。乃至職員學生之衣服。無不雨水淋漓。而場內外秩序肅然。無絲毫紊亂。不惟該校員生之堅勁可佩。卽全坡學界之魄力精神。亦盡于此會表現。觀者歎絕。誠足徵國民男概。不徒遊藝已也。是日遊藝節目如下。 一學生赴會(雞鳳曲)二整隊(鼓號)三奏開會樂(敬禮曲)四開會式(行進間唱軍歌)五唱歌(本校歌)六奏樂(青蛙曲)(鼓))小軍隊 七高等級生兵式操。八奏樂(尙武精神)(鼓)(雪中行軍曲)九國民級一二生表情操雪中行軍)十奏樂(春之花)(鼓(進行曲)十一唱歌(遊藝會歌) 十二國民級三四年生棍棒操。十三奏樂(秋之夜)十四國民級一二年生游戲(手殿曲)十五奏樂(客中月)十六國民級三年生啞鈴操(唱曲)十七奏樂(運動會曲)(鼓)(跋百相助曲)十八唱歌(中華民國頌)十九休會式(童子軍)(敬禮曲)二十柏照。

日本人會開會誌要 ◉本坡新嘉坡日本人會。定於本日午後五時半。在威爾奇路事務所開會議事。聞所議者。爲日本學校聘請教員事。及其他各項云。

建造屋宇須知 ◉欲建造良好之屋宇者。必須有良好之材料。此則不可不知也。探聞竹腳裕密實得力門牌三十號。巧成陸。專選辦柚木枋板。兼建造屋宇係私生理。現當新張伊始。取價格外從廉。寄語僑胞之建造屋宇者。尙其注意可也。

熱心教育可嘉四誌 ◉教育爲立國之要素。稍知愛國者。莫不引爲己任。林君推進此犬養任愛同學校總理。力倡捐題。而熱心諸商。亦聞風向義。爭躍傾輸。於是咄嗟之間。捐題月捐者。不下數百欵。經已三誌前報矣。茲聞慨認每月捐者。又有建源棧二十五元 林有着。陳芳誠。每月各十元。林裕成。陳楚楠。萬發興。陳鎮祥。董光純。周義德。各五元。陳有祥三元。陳喜卒。吳忠梨。各二元。

直隸水災捐欵之佈告 ◉茲將本會籌辦直隸天津等處水災振捐收到諸君捐欵芳名列覽。 順發一百二十元。嘉美興記一百元。鼎和興。源盛利記。順振香。各八十元。新合吉大十元。新開茂四十元。林子傑十元。林子琛五元。蕭秉芳三元。林子成一元。計十一條共捐銀五百七十九元。中華民國六年十二月十日。新嘉坡中華總商會公佈。

府案彙誌 ◉粵人譚祥。寓豆腐街門牌六十五號。日前發睹差至寓搜出舊金器多件。値銀七百元。査此物乃係寓居摩實得力門牌十九號之粵婦黃秋生所失之物。卽拘譚往捕房去。以其收藏賊贓。控之於桉。蔡經由府提訊。被告延有律師代表。官聽供詞畢。判罰譚入獄四閱月。◉粵人袁某。在海門輪船。充當買辦。據稱伊有衣箱一具。內有紙幣三百五十元。另金絲眼鏡一架。衣服數件。忽爾失去。卽報知船主。閱由船主某西人。査得搭辦房之粵人張某臥席下。藏有紙幣二百零一元。疑此衣箱爲張盜去。故昨早輪已抵叻。卽懸旗報警。未幾。三百三十五號海差。卽乘小舟前至該輪。將張拘獲。送案懲辦。今午由府過堂。展十七號再訊。看着保二百元。在外候質。究竟是否屬實。必俟堂訊始悉。

來稿

再覆藍星海君 ◉閱叻報載足下致僕等之函。領悉一切。函中一片謙東和氣。油然而生。固不失爲商量學問之作。與前函悻悻之槪。迥然大異。可知足下固是讀書種子。乃能從善如流。欣領之餘。爲勝慰美。此事本可無庸再辨。祇以足下有志經學。若不折衷至當。心總不安。故不憚反覆詳明。與足下一商之。來書有云。邪不能獨傷人之獨字。正對下文兩虛兩實句說。一虛爲獨。兩虛則非獨。一實爲獨。兩實則非獨。誠哉此說。僕等亦深以爲然。然尙有一轉語。可與足下商量者。則曰一邪爲獨。兩邪則非獨是也。風雨寒熱。是爲實邪。必得虛邪以襲之。兩邪相挾。乃能傷人。若不得虛邪。則實邪爲獨。故遂不能傷人。此卽本題獨字之義。至下文故邪不能獨傷人之獨字。乃如足卜一虛一實之解。查經文之中。每句均有意義。不應攏統混淆若此。倘因一故字。卽謂爲伸醒之語。則不免近於阿好矣。況經文之中。多是一字有一字之解。一句有一句之解。不能相混者。今試設一譬。請足下自思之。設如有人考醫而出二論。首題曰風雨寒熱。不得虛邪。不能獨傷人論。次題曰卒然逢疾風暴雨而不病者。蓋無虛。故邪不能獨傷人論。然則作者將以若何分疏。若如尊說。則兩題文字。同一作法。但言人身之虛。不能道及虛邪矣。有是理哉。(因如尊說。則題界之內。尙未見有虛邪字樣。則作者斷不能溢出題界。侵及下文。而言及虛邪也。)至僕前函之極壯實極謹愼之少年。係指一人而兼壯實與謹愼說。故以少年二字發上兩項。而足下所疑。則分之爲二人。一則雖壯實。而嗇慾剝喪真元。一則雖謹愼。而先天不足等等。不知既曰壯實。卽無先天不足之理。既曰謹愼。卽無嗇慾剝元之理。是亦不可不爲之詳審也。傷寒論一書。爲治六淫之聖法。而太陽篇中之麻桂越婢大小青龍諸方。多是去實之劑。而未有兼入補虛之品。可知邪之中人。必非盡由于身虛之理。不過虛邪之中人者有之。身虛而自召者亦有之。我輩爲醫。惟當以活法施之。不可膠執一端。而死於古人句下也。僕今此論。原可不必再瀆。祇以足下虛衷研學之殷。故不憚反覆言之。以說爾於足下。至謂強人以遂護詳。則吾豈敢。不過諸說之中。究以此說爲長。故取之耳。再按聖人經傳。往往有句讀一變。則其解遂至有天淵之別者。如論語厩焚一章。皆作爲不問馬解矣。然有則爲句讀者。將不字作句。讀之曰否。古不與否同。後以問馬爲一句。謂聖人斷無恕然幷其馬而不問之理。不過先問傷人與否。既知未有傷人。然後乃問其馬。此說本極圓到。然試問科場之中。遵此句讀而作者。可免主司之批駁否。請足下一思之。則胸中之疑鬼(石旁)。自可渙然而冰釋矣。 郭銳臣 璜燊生 鄧清甫

譯件

◉徵收煙草飲料以餉軍兵

頃接法國戰時賑捐會主任來函。事關慈善事業。特錄如下。

法國紅十字會。徵收慈善家。輸捐煙捲。朱律。烟絲。羔丕。車谷律。紅茶等。以餉前敵軍兵。如蒙將以上物件捐送本會。請送交本坡法領事代收。寄往法國外交部。轉給前敵軍兵。本會有厚幸焉。

◉謠傳更正

日前謠傳駐粵英國總領事官翟爾英亞君。近有北京之行。聞係與駐京英使朱爾典君。商量調和南北紛爭事云云。茲據駐粵英國外交家。翟君此行。係作汗漫之遊。于中國北方及廣東事。並無所干涉云云。

◉椰園招租

茲有小坵椰園在丹絨加冬施詵納地方曾植菓子樹欉是園頗合畜牧之用合意者請到敝號面議可也

民國丁巳十月廿六日 元順街建源棧佈 卅

◆荷蘭領事廣告

啟者廖內之豬賭霸餉期一千九百一十八年二月六號在丹戎卑能之廖區政府開投由明年四月一號起以一年及以三年爲期欲知詳細章程可到該區政府取閱也

西一千九百一十七年十二月十號 卅

◉荷蘭領事廣告

啟者荷屬各地之枋木出口稅現招人承辦抽收由一千九百一十八年四月一號至一千九百一十九年三月三十一號止以一年爲期訂于一千九百一十八年二月六號在廖內之丹戎庇能政府開投欲知詳細章程可到本坡荷蘭領事署取閱也

西一千九百一十七年十二月十號 卅

◉徵集會場籌賑之材料

本會現經定期開幕所有會場面積若干方尺必先規定界綫草圖便於分類建設以免妨碍爲此敬告大雅方家如有以手工品食物品新藝術新樂音或書畫玩器等件惠助本會足激大衆鑒賞或投買受以充賑欵者請於本月十六號以前函達本會籌辦處之怡和軒以便預算地點照爲設備是荷

民國六年十二月十號 華僑籌賑天津水災遊覽會公啟 卅

◉請示補遺

啟者前日諸同人在總商會議決籌賑遊覽會辦法之日所有在座者簽名一紙顧任實業之勞現査此紙遺失恐憧補錄恐有遺漏用致懇請 諸君恕其疏忽前職函達籌辦處之便補誌爲幸 卅

民國六年十二月十號 華僑籌賑天津水災遊覽會公啟

■廣惠肇碧山亭廣告

公啟者自民國丁巳年起所有本亭界內茶樣及廟宇司祝幷每年由冬季起董事部職員親自往三䲨各號捐題經費等事概歸本亭自行辦理至利權多少均消滿進歸公欵將來辦廣惠肇三䲨公事現査得本亭內各事主年中修舊墳墓及造新山園等件其數甚多又恐造山墳各事主多不熟諳造山墳工料價目每被承拚工料人所愚本亭董事部有鑒于此特開會議取決嗣後各事主如欲修整舊墳或築新墓及如何欵式請到本亭公所內與坐辦面議取價公議定必公道工與料固斷無苟且爲利便修造山墳事主起見外人不得濫自擅造承拚等事特此通知此佈

民國六年丁巳十月廿六日 正司理黃伯衞謹啟 大

快看

致富新書

△謀生寶鑑 實價銀一元

本書所載製造香水香梘人造棉花才粉洋燭等一切日用必需品之實驗秘訣方法簡易純用手工若有資本數元卽能製成優美物品發售末附製造日用品所用重要藥品之製造新法共一百五十多種所用製藥之原料注重國產木炭草灰均可備用方法器具均簡易非常人人均能按法自製誠致富之秘笈工業界之明星也全書合訂一冊當此歐戰未平舶來品日減正吾國人振興實業之好時機也現以大帮運到海外有志者幸祈速購同行批發特別優待總代理在星加坡牛車水廣合源街門牌六十四號三樓廳作擧處各埠代售處庇能汕頭街啟智書局吉隆坡茨山街天南公司吧巢文擧华日日新棧遠地函購郵用紙幣寄到郵作擧處便妥

民國六年十二月十號

上海虹口厚德編輯書社啟 卅

京省

臨時參議院長之逐鹿觀 ●臨時參議院已開幕。。職權包含甚廣。。明年大選舉之勝負。。即基於此。。故議長一席。。各派競爭頗力。。因其負承接政府之特權。。兼有揮全院之能事。。此席爲某黨選出。。勝利即爲某黨所占也。。聞北洋派已推定王揖唐。。交通系已推定陸宗輿。。派人向研究系切實表示。。徵求同意。。研究系對於陸氏。。當然不贊成。。而王本屬統一黨黨魁。。自併入進步後。。亦爲該黨中堅人物。。雖非的系。。要不能不認爲同黨。。若明言反對。。勢所不可。。輕議承認。。情又不甘。。昨開會議。。某君言最可慮者明爲同黨之人。。其實傾向敵黨。。與其舉王。。毋寧推梁。。雖功不可居。。過亦不致承受也。。最後由湯化龍決定本黨。。限投梁善濟票。。先向敵黨提出。。如不得同意。。再另謀抵制。。某君爭之日。。本黨名義上曾過半數。。實際問能必一致乎。。如謙銘儀者。。誰不信爲研究的系也。。若臨場投票。。我知必寫王揖唐三字。。且恐代王攔截本系若千人。。共投王票此時不早準備。。開票結果。。王必當選無疑。。於是重復討論。。公决合正而求剛。。添舉那彥圖充剛議長。。以爲一種救濟辦法。。因此次派出之蒙藏議員十一人。。全爲研究一系所得。。說者謂一短命之議員。。而暗鬥之烈」至於此。。則開幕後必有可觀。。决非清唱了事。。或當串出一二齣大武行。。以娛看客。。亦意中事耳。。

水警廳長被刺斃之詳情 ●湖南省水警廳長陳琼章被刺身死。。已誌前報。。茲聞其行刺兇首名蔣安燧號南軒。。新陽人。。與陳琼章同鄉。。年廿六歲。。蔣在十二三歲。。即受陳宅撫養。。充當工丁十餘年。。陳愛其聰明。。送入學校肄業。。後又留在身邊。。所有重要事務。。皆必遣蔣辦理。。不以工人看待。。陳去歲任水警廳長。。即委蔣爲水警廳教練所教練官。。兼任廳中密査員。。及傅督蒞湘。。陳改委爲零陵鎮守使。。亦携蔣同去赴任。。不料行至祈陽。。知劉建藩已宣告獨立。。陳即潛逃回省。。蔣遲至一月餘始行回家。。陳當面大怒。。斥其無用。。將教練官及密査員等職一律撤銷。。蔣乃苦求差委。。又兼廳中各員代爲說情。。乃仍任蔣爲廳中密査員。。十月九號。。陳又命蔣隨同安武軍前往醴陵。。探聽南軍消息。。蔣已在廳中檢束行裝。。忽至夜間十時。。蔣率同教練所護兵唐則民李希民李德新等十餘人。。內有四人着水警制服。。其餘便衣前往北門潮音巷里陳之私宅。。闖門而入。。口稱要見廳長。。有要務面進。。陳宅門丁知蔣係老家人。。並未阻攔。。蔣遂將同來人分派在外。。獨自一人直入內室。。陳恰在看閱報。。蔣即抽刀猛刺。。陳猝不及防。。已被刺傷頸下咽喉。。昏倒在地。。蔣又連刺數。。始行斃命。。當時陳之姪陳綜堂陳續堂。。及工人徐吉人黃吉祥申得順等。。聞喊殺之聲。。齊出救護。。而蔣所帶之護兵唐則民等。。亦同出幫助。。一時紛亂如麻。。陳家苦無軍器。。僅以棹椅板凳向兇手亂擲。。蔣等恃有凶器。。任意砍殺。。所有陳家人均受重傷。。遂得啟門潛逃而去。。移時陳宅始開門報告警察。。轉報北區警署。。及督軍署。。水警廳會同軍警前往勘驗。。兇首在逃無蹤。。旋即由軍警回報。。傅督軍當以省城要地。。竟發現刺殺長官重案。。殊堪痛恨。。一面委任警備戒嚴總司令部參謀黎茂魁暫行代理水警廳長職務。。一面懸賞五千元。。嚴緝兇手。。由軍署密査。。於次日十號。。在伍家井妓院將蔣安燧拿獲。。送往軍署審訊。。該犯亦直供不諱。。即於是日夜間綁赴軍轅門外梟首示衆。。惟查陳此次被刺身死。。確含有政治關係。。前蔣安燧在祁陽月餘。。必與南軍密有商議。。夥謀刺殺情事。。且聞陳琼章復任水警廳職。。又經傅督任爲偵探隊長。。所有南軍一切秘密。。均被陳揭破無情。。南軍恨之刺骨。。急欲藉害其命。。特派員來省促蔣極力進行。。故發現此次暗殺案云。。

吳成源茶煙公司廣告

◆紅烟起價

本公司紅烟揀選正地道上等烟葉不惜工本專心配製香純味厚醬喉生津兼薪各種名茶揀擇精良焙製得法俱佳品也如蒙 惠顧格外歡迎

△玆將紅烟名價目開列▽

吳成源火船嘜大包壹百四拾庄紅烟每箱沽銀五拾五元
吳成源火船嘜中包伍百六拾庄紅烟每箱沽銀五拾五元
吳成源火船嘜中包弍百八拾庄紅烟每箱沽銀二十七元半
吳成源麂球嘜四兩二百八拾庄紅烟每箱沽銀五十五元
吳成源雄雞嘜大包幼絲一百四拾庄紅烟每箱沽銀五十三元
吳成源雄雞嘜中包幼絲五百六十庄紅烟每箱沽銀五十三元
吳成源雄雞嘜中包幼絲二百八拾庄紅烟每箱沽銀廿六元半
吳成源雄雞嘜細包幼絲五百六拾庄紅烟每箱沽銀廿六元半

△本坡沽每箱加稅銅銀六元▽

吳成源雞嘜二兩壹百六拾庄古勞銀針茶每箱沽銀八元
吳成源雞嘜二兩一百六拾庄正山包種茶每箱沽銀七元
吳成源雞嘜六兩一百六十庄六安茶骨每箱沽銀八元
吳成源雞嘜八兩壹百庄頂舊清遠茶每箱沽銀十一元

舖在小坡美芝律門牌二百零五號
電話弍仟壹百四拾大號
新加坡吳成源公司枝店
芙蓉街門牌一百零六號
大小吡叻坝羅吳成源公司
枝店休劳街門牌三十二號
芙蓉大馬路
蔴坡蘇蘇街
坤甸

經理人鄧伯茵君
代理人李章君
代理人海泉號
代理人天福隆
代理人廣生堂

丁巳年正月十一日 石叻交易街 吳成源公司謹啟

福至藥行

花柳搜毒丸

功效即見 永無復發

▲花柳搜毒丸功用論▼

花柳慘症爲害最烈罕人不知花柳之藥無處不有花柳之方無人不識獨於花柳之病而不能消治者蓋有其故矣夫治花柳之法莫速於壓壓法無論所染深淺皆可指日全愈無如纔毒傷身未入肉者壓壓之使入肉未入骨者壓壓之使入骨入之既深雖有好藥亦難提之使外出纔可時發時止終身受病而已本藥行首以此藥爲戒也世亦多有濕熱陽花柳夫人毒蘊身中荷得一瀉豈不通爽無如其病未去也何則夫瀉者陽胃之事花柳者血脉之毒以血脈而瀉大腸豈非隔靴搔癢且其毒未消必有時發時止乃於其發也即發瀉人之精神有幾許其何堪受此濁瀉乎凡人血脈壯則身乃壯今因花柳之毒內蘊於血脉而血脈一壯花柳之毒即發於其發也即瀉之豈非遍身入於終身不壯之地位乎此以瀉瀉醫花柳之大害也本藥行亦深知乎此也

花柳之入血脉如靛靛之染布而既上色任彼如何洗濯其色不能脫一加以黃强水即讓色全消蘇布儼然原質不傷也本藥行此丸專能入血脉花柳之毒亦如斯也花柳之入血脉又如金沙與鐵沙相雜無論如何攙攘如何揀擇不能分別淨盡中荷持攝石於金鐵沙上一磨其鐵沙盡粘於攝石上其金沙則純淨矣鐵沙則盡攝矣本藥行此丸又能入血脉解花柳之毒亦如斯也

病所以世間千萬狀最患不能得中病之藥矣苟有中病之藥不患不愈也況花柳爲最尋常之病最普遍之病豈無中病之藥乎特患不細心研究耳本藥行考求數十年畢名宝大洲凡患花柳者人皆稱爲奇效確能搜出血脈中之毒并無損身永不再發誠花柳中之妙藥也

▲花柳搜毒丸主治▼

一治花柳之毒向內行者入骨則遍身骨痛時發時止久難斷根入肉則肉色變紅變紫千類萬狀令人恐怖一服此丸毒消病除復原狀矣

一治花柳之毒向外行者楊梅結毒魚口便毒横痃奇毒疔瘡爛毒爛鼻斷腸喉痛聾痰眼瞎耳聾遍身爛爛一服此丸毒消病除身無爛肉矣

一治少年曾患花柳未消其毒至年老血氣衰弱骨痛腰痛時發時止下瀉痛苦難不堪者一服此丸永無此患矣

一治無論男女誤服花柳攻伐之藥過多以致傷及生育之權久難成孕者一服此丸去清其毒自然肌肉新生而復回生矣

（價目） 每瓶大洋一元 每打大洋十元

總代 會豐商店

丁巳年正月初十日